

rings 23 um uns



Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
46. Jahrgang, 03. Dezember 2008

WEIHNACHTS~ MARKT

RATHAUSPLATZ HEMMINGEN



SAMSTAG, 13. DEZ., 15~21 UHR

SONNTAG, 14. DEZ., 12~19 UHR



Gesangverein

"Eintracht Harkenbleck von 1878 e.V."



5. Adventssingen

in der historischen Kapelle Harkenbleck

Auch diesmal laden wir alle Harkenblecker und Freunde unseres Vereins, hierzu ganz herzlich ein.

Am Samstag, dem 6. Dezember,
um 18.30 Uhr

wollen wir Sie auf das bevorstehende Weihnachtsfest einstimmen. Mit Chorliedern, Solovorträgen, Weihnachtsgeschichten aber auch mit gemeinsamem Gesang, werden wir uns auf das Fest vorbereiten. Zum Abschluss werden Glühwein und Gebäck gereicht.

Der Eintritt ist frei, Spenden durchaus willkommen. Beide Chöre haben sich seit Wochen mit viel Fleiß vorbereitet und freuen sich nun, mit Ihnen zusammen diesen Abend zu gestalten.

ÜBER 30 JAHRE
Auto-Zubehör und Einbau
Kfz-Reparatur
für alle Pkw-Typen



Reifen-, Auspuff- und Bremsen-Service
 Karosserie- und Lackarbeiten

Manfred Adam
KFZ-MEISTERBETRIEB

Inh.: Susanne von Grothuss
 30459 Hannover-Ricklingen
 Ricklinger Stadtweg 3-5
 (an der Stadtwegzeile)
 Telefon (05 11) 41 19 19

Wir machen Ihr Auto winterfest!
 Bald auch im Hemmingen! Trotz Verzögerung beim Umbau ... wir kommen auf jeden Fall!

SPARK Optiker
 Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für
 PC-Arbeitsplatzbrillen

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) Telefon 05 11 / 32 53 00 Telefax 05 11 / 2 15 74 21
 30159 Hannover

Die Glaserei in Ihrer Nähe

GLAS WILKE Inh.: K. Szwillus
 30966 HEMMINGEN
 Göttinger Landstr. 53

Energiesparen mit Glas mit Wärmeschutz-Isoliergläsern Tel. (05 11) 42 64 66
 Fax (05 11) 42 18 99

Reparatur-Schnelldienst	Holz- und Kunststoff-Fenster	Ganzglas- und Duschtüren
-------------------------	------------------------------	--------------------------

joachim stephan
 Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten
 Innenausbau · Dachausbau

TISCHLER-MEISTER
 Hemm.-Westerfeld
 Gutenbergstraße 17
 ☎ (05 11) 41 60 17

Sterbefall?
 DANN RUFEN SIE
86 26 91

MARTIN FROMM

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
 Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
 Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
 Behindertengerechter Abschiedsraum

Pflege und Hilfe dort, wo Sie zu Hause sind. Vertragspartner aller Krankenkassen

PFLEGE DIENST
 PATTENSEN HEMMINGEN

Göttinger Str. 73 30982 Pattensen



ASB
 Arbeiter-Samariter-Bund

SEECAFE SHINEBAR

Shinebar
 Auch im Dezember shined die Sonne

Hohe Bünte 10 / direkt am Strandbad



Veranstaltungen bis 100 Personen

Mi.-Sa. 14-22 Uhr So. 12-21 Uhr

31.12.
 Samstags ab 16:00
LAGERFEUER & GLÜHWEIN SYLVESTERPARTY
 Jetzt reservieren

K! Collection *Louverrain*

Unsere eigene Schmuckmarke für besondere Anfertigungen unserer Werkstatt...
 ...Spitzenklasse bei Steinen, Verarbeitung und Preisen!



Juwelier, Uhrmacher- & Goldschmiedemeister
 Kramerstr. 16 · Hann.-Altstadt · 0511-363 1198

Gardinen & Polsterwerkstätten

Kahlmeyer
 Creative Raumbgestaltung

- Teppichböden
- Sonnenschutz
- Reparaturservice
- Gardinenwaschservice

Fiedelerplatz 3 · 30519 Hannover-Döhren
 Telefon (05 11) 83 00 58 · Telefax (05 11) 83 99 59





NOTRUFEN 

POLIZEI Hemmingen Arnum Tel.: 05101/852707 Göttinger Straße 65A	Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 0511/311031
Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg Tel.: 05109/517-0	Sozialstation Hemmingen Berliner Straße 16 Tel.: 0511/416442
POLIZEI - NOTRUF 110 in allen Ortsteilen	Stadtverwaltung Hemmingen Rathausplatz 1 Tel.: 0511/4103-0
UNFALL / RETTUNG / FEUER 112 in allen Ortsteilen	Straßenbeleuchtung Störungsstelle Tel.: 0800/0282266
Ärztlicher Notdienst/ Krankentransport Tel.: 0180/5522999	Nur nach Dienstschluss: Technischer Notdienst Tel.: 0511/4103-124 oder Tel.: 0162/2026917
Krankentransport mit ärztlicher Verordnung Tel.: 05109/19222	Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt Tel.: 0511/221102 (Tag und Nacht)

APOTHEKENNOTDIENST
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages


03.12. Apotheke-am Kronsberg Bemerode, Bemeroder Rathausplatz 8	14.12. Magnus-Apotheke Linden, Davenstedter Str. 39, Ecke Magnus-, H. Nieschlagstr.
04.12. Pettenkofer-Apotheke Davenstedt, Wegsfeld 42, Terrassenhaus	15.12. Mendelssohn-Apotheke Mendelssohnstr. 26, Südstadt
05.12. Lindener-Apotheke Linden, Limmerstr. 2 D, a. Küchengarten	16.12. Kopernikus-Apotheke Linden, Falkenstr. 7, n. Schwarzer Bär
06.12. Westerfelder Rats-Apotheke Hemmingen-Westerfeld, Rathausplatz 4	17.12. Rats-Apotheke Arnum, Gartenstr. 6, an der B3
07.12. Niedersachsen-Apotheke Döhren, Helenenstr. 37, Eing. Ziegelstr. n. Fiedelerplatz	18.12. Weiler Vital-Apotheke im real Alfred Benz Straße 1, Hemmingen
08.12. Andrea-Apotheke Linden, Limmerstr. 17, n. Fortunastr.	19.12. Falken-Apotheke Oberricklingen, Wallensteinstr. 23 D
09.12. Schloss-Apotheke Calenberger Esplanade 3 A, gegenüber Friederikenstift	20.12. Apotheke a. Döhrener Turm Waldhausen, Waldhausenstr. 2 A n. Döhrener Turm
10.12. Stadtweg-Apotheke Ricklinger Stadtweg 41, Ecke Pfarrstraße	21.12. Fiedeler-Apotheke Hildesheimer Str. 220, Ecke Fiedelerstr., Südschnellweg
11.12. Abelmann-Apotheke Döhren, Hildesheimerstr. 258, Haltestelle Peiner Straße	22.12. Apotheke im real,- Opelstraße 3 – 5 (Altwarmbüchen, Gewerbegebiet)
12.12. Nazareth-Apotheke Schwarzer Bär 8	23.12. Tresckow-Apotheke Tresckowstr. 187, Wettbergen
13.12. Humboldt-Apotheke Limmerstraße 52, Linden, Haltestelle Leinaustraße	24.12. Apotheke-am Sallplatz Südstadt, Jordanstraße 1
	25.12. Leinau-Apotheke Linden, Limmerstr. 49, Ecke Velberstr.


REDAKTION / ANZEIGEN

Anzeigenannahme für Geschäfts- und Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 bis 14.30 Uhr · Freitag von 7.30 bis 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Carl-Zeiss-Str. 24 · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · Fax: (05 11) 41 65 77
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Erscheinungstermin der nächsten Ausgaben

 **17. Dezember 2008** (Anz.-/Redaktionsschluss: 10.12.)

 **07. Januar 2009** (Anz.-/Redaktionsschluss: 30.12.)

inhalt

	SEITE
AMTLICHES	04
FAMILIENANZEIGEN	05 + 13
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	10 - 12
SONSTIGES	12
VERANSTALTUNGSKALENDER	14 - 15
BAUHOFF	16
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	18
ARNUM	19
ÄRZTETAFEL	21
HEILPRAKTIKER	23
VERSCHIEDENES	23
ANKAUF/VERKAUF • UNTERRICHT	24
DEVESE/HEMM.-WESTERFELD	24
HARKENBLECK	25
HIDDESTORF/OHLENDORF	25
WILKENBURG	26
STELLENMARKT	27
GARAGEN • GEWERBL. RÄUME	27
IMMOBILIENMARKT	24 + 27

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Hemmingen	Verlag, Druck, Vertrieb und Anzeigenverwaltung: Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH, Carl-Zeiss-Straße 24, 30966 Hemmingen, Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 Fax: (05 11) 41 65 77 E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de
Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Schacht-Gaida	
Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Herr Huhs Stadtverwaltung Hemmingen, Postfach 1380, 30955 Hemmingen, Telefon: 05 11/41 03 - 138 Fax: 05 11/41 03 - 296 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BLZ 250 501 80 Konto-Nr. 855 529

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 2 x im Monat verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie. **Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen.** Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

Bootsys Lädchen

Hauptstraße 55 · 30966 Hemmingen (OT Hiddestorf)
 Öffnungszeiten: Di., Mi., Do., Fr. 18.00–21.00 Uhr
 Sa. 11.00–15.00 Uhr und nach Absprache



Essige, Öle, Liköre, Brände, Geiste, Grappa, Schokolade, Senfe,
 Bruschetta, Dips, Pasta, Dekoartikel, Geschenke, Postkarten,
 ... demnächst: Wein, Süßeln, Salz

**Bei uns: Weihnachtsbäume
 aus heimischen Kulturen
 immer frisch geschlagen,
 ständig neue
 Lieferungen!**

An der B3 zwischen
 Hemmingen und Arnum
 Tel. 0511-42 22 59
 Göttinger Landstr. 81
 30966 Hemmingen
 Mo. - Fr. 9-18.30 Uhr · Sa. 9-18 Uhr · Sonntag 11-18 Uhr

Frank
Glende
 Pflanzen
 Paradies

für wachsende Ansprüche

www.glende-pflanzenparadies.de

**Unser Bringdienst für Erden, Dünger, Mulch
 & Pflanzen (Mindestbestellwert € 20,-)
 kostenloser Mittwochs kostenlos für Adressen
 Lieferservice in Hemmingen-W. und Devese
 Donnerstags kostenlos für Adressen
 in Arnum, Hiddestorf, Harkenbleck und Wilkenburg**

Rosenrot wird schöner ... Alles wird neu!

25% - 70%

Alles muss raus!

TOTALER RÄUMUNGSVERKAUF

Märchenhaft schön
Rosenrot

Göttinger Landstraße 75
 30966 Hemmingen
 Telefon (05 11) 7 68 29 99

Amtliches

Stadt Hemmingen
 Der Bürgermeister

Hemmingen,
 den 21. November 2008

Bekanntmachung

**Die 7. Sitzung des Ausschusses für Wirtschaft, Finanzen und
 Feuerschutz der Stadt Hemmingen findet am Donnerstag,
 dem 4. Dezember 2008, um 19.00 Uhr, im Ratssaal des Rathauses
 Hemmingen in Hemmingen-Westerfeld, Rathausplatz 1,
 30966 Hemmingen statt.**

I. Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit
2. Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner
3. Feststellung der Tagesordnung und der dazu vorliegenden Anträge
4. Genehmigung der Niederschrift der 6. Sitzung des Ausschusses für Wirtschaft, Finanzen und Feuerschutz vom 17. September 2008
5. Mitteilungen der Verwaltung
6. Bericht über die Durchführung von Beschlüssen
7. Feuerwehrangelegenheiten
8. Haushaltssatzung und -plan für das Haushaltsjahr 2009
9. Mittelfristige Finanzplanung für die Jahre 2008 bis 2012
10. Anfragen von Ausschussmitgliedern

II. Nichtöffentlicher Teil

Schacht-Gaida

Stadt Hemmingen
 Der Bürgermeister

Hemmingen,
 den 26. November 2008

Bekanntmachung

**Die 16. Sitzung des Rates findet statt am Donnerstag,
 dem 11. Dezember 2008, um 19.00 Uhr im Ratssaal
 des Rathauses in Hemmingen-Westerfeld, Rathausplatz 1**

TAGESORDNUNG:

I. Öffentlicher Teil:

1. Feststellen der ordnungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit
2. Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des Protokolls über die 15. Sitzung des Rates vom 6. November 2008
5. Berichte über die Ausführung der Beschlüsse des Rates durch den Bürgermeister
6. Mitteilungen der Verwaltung
7. Antrag der CDU/FDP-Gruppe: Verlängerte Öffnungszeiten für Grünabfallannahme in Arnum in Gartensaison 2009 erproben
8. Antrag des Rats Herrn Dr. Harder zur Einrichtung eines verkehrsberuhigten Bereiches „Giebelkamp“ und auf Ausbau der Wegeverlängerung „Auf der Pferdekoppel“
9. Antrag des Rats Herrn Dr. Harder zur Ausrichtung von Feiern zum 10. Stadtgeburtstag
10. Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen auf Sanierung der Landesstraße 389 im Bereich der Stadt Hemmingen
11. Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen auf Aufstellung eines kommunalen Klimaschutzprogramms für die Stadt Hemmingen
12. Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen auf Barrierefreie Gestaltung von Bürgersteigen und Straßenquerungen in Hemmingen
13. Antrag der SPD und Bündnis 90/Die Grünen auf Einrichtung eines Hortes in Hiddestorf
14. Antrag der DUH-Fraktion auf Erstellung eines Verkehrskonzepts für die Stadt Hemmingen
15. Antrag der Schulleitung der Carl-Friedrich-Gauß-Schule zur Arbeitszeit der Schulverwaltungsmitarbeiterinnen
16. Haushaltsplan + Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2009, Stellenplan 2009
17. Mittelfristige Finanzplanung für die Jahre 2008 – 2012
18. Widmung von Straßen in der Straßenbaulast der Stadt Hemmingen gem. § 6 des Nds. Straßengesetzes
19. 1. Satzung zur Änderung der „Satzung über die Erhebung von Gebühren sowie Aufwandsentschädigungen für die Kindertagespflege in der Stadt Hemmingen“
20. 2. Änderung des Planverfahrens für die Verlängerung der Stadtbahnstrecke A-Süd – Stellungnahme der Stadt Hemmingen

21. Überplanmäßige Ausgabe: Personalausgaben

22. Anfragen von Ratsmitgliedern

II. Nichtöffentlicher Teil

Schacht-Gaida

Bekanntmachung

7. Satzung zur Änderung der Gebührensatzung für die Straßenreinigung in der Stadt Hemmingen (Straßenreinigungsgebührensatzung)

Aufgrund der §§ 6 und 83 der Niedersächsischen Gemeindeordnung (NGO), des § 52 des Niedersächsischen Straßengesetzes (NStRG) und des § 5 des Niedersächsischen Kommunalabgabengesetzes (NKAG) in den zurzeit gültigen Fassungen hat der Rat der Stadt Hemmingen in seiner Sitzung am 6. November 2008 folgende 7. Satzung zur Änderung der Gebührensatzung für die Straßenreinigung in der Stadt Hemmingen (Straßenreinigungsgebührensatzung) vom 19. Dezember 1996 beschlossen:

Artikel I

§ 4 – Gebührenhöhe erhält folgende Fassung:

Die Straßenreinigungsgebühr beträgt je Berechnungsmeter eines Grundstücks 1,30 Euro pro Jahr.

Artikel II

Diese Satzung tritt am 1. Januar 2009 in Kraft.

Hemmingen, 7. November 2008	Stadt Hemmingen	Der Bürgermeister Schacht-Gaida
--------------------------------	--------------------	------------------------------------

Die vorstehende Satzung wurde am 20. November 2008 im gemeinsamen Amtsblatt für die Region Hannover und die Landeshauptstadt Hannover, Nr. 45, öffentlich bekannt gemacht.

Hemmingen, 26. November 2008	Stadt Hemmingen	Der Bürgermeister Schacht-Gaida
---------------------------------	--------------------	------------------------------------

Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

Ein neuer und ein alter Solarmeister

Hemmingen und Neustadt holen den Titel

Die Städte Hemmingen und Neustadt am Rübenberge tragen den Titel Solarmeister 2008 in der Region Hannover. Sie gingen aus dem diesjährigen Wettbewerb der Solaren Regionalliga in den beiden Kategorien bis und über 30.000 Einwohner als Sieger unter 21 teilnehmenden Kommunen hervor. Damit konnte Hemmingen knapp am Vorjahressieger Gehren vorbeiziehen und Neustadt verteidigte zum zweiten Mal in Folge seine Spitzenposition.

Die Nutzung der Solarenergie wird regionsweit immer mehr ausgebaut, die Gesamtzahl der gemeldeten Anlagen ist im Vergleich zum Vorjahr um 916 auf jetzt 4.855 gestiegen. „Damit ist die Solarenergie zu einem Wirtschaftsfaktor für das Handwerk in der Region Hannover geworden“, so Udo Sahling, Geschäftsführer der Klimaschutzagentur Region Hannover.

Bereits zum 5. Mal hatte die Klimaschutzagentur die Bürgerinnen und Bürger der Region aufgerufen, mit ihren Meldungen ihre Kommune im Wettbewerb um die meisten Solaranlagen nach vorn zu bringen. Solarstrom- und Solarwärmeanlagen konnten den jeweiligen Umweltbeauftragten bzw. der Klimaschutzagentur gemeldet werden. Die stellvertretende Regionspräsidentin Doris Klawunde übernahm die Siegerehrung am heutigen Sonnabend im Beisein zahlreicher Vertreter aus den Kommunen. „Nur mit Engagement aller Beteiligten kommt die Solarenergienutzung in der Region voran. Der Wettbewerb um den Solarmeistertitel bietet dafür sowohl Anreiz als auch Belohnung“, so Klawunde bei der Preisverleihung. Die Meisterfeier fand im Hannover Congress Centrum im Rahmen der Messe EnergieSparTage 2008 statt.

In der Kategorie unter 30.000 Einwohner legte der Vorjahreszweite Hemmingen sowohl bei Solarwärme- wie auch Solarstromanlagen kräftig zu und konnte mit einem Punkt Vorsprung knapp an Gehren vorbeiziehen. In Hemmingen waren am 30. September 2008 zum Meldeschluss 131 Solarthermieanlagen mit einer Fläche von 1.719 m² sowie 51 Solarstromanlagen mit einer Leistung von 588 kwp von den Bürgern gemeldet worden.

Ohne deren Einsatz hätte die Stadt Hemmingen diesen Meistertitel nicht gewinnen können. Wennigsen behauptete den dritten Platz vor der Gemeinde Uetze, die ihre Punkte verdoppelte und einen gewaltigen Sprung nach vorn machte. Im Mittelfeld folgen mit wenig Punktstand untereinander Wedemark, Burgwedel, Ronnenberg und Springe.

Anwaltskanzlei

Barbara Stockmeier

30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum
Göttinger Straße 65
www.kanzlei-stockmeier.de
e-mail: info@kanzlei-stockmeier.de

Schwerpunkte:

- Ehe- und Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Vertragsrecht
- Erbrecht

☎ 05101/852266

eine Rufnummer, die Sie sich sofort notieren sollten

Maklerservice

Susanne Ebeling

IMMOBILIENBÖRSE

- **Sie sind alt** und suchen etwas **Kleineres??**
- **Sie sind jung** und suchen etwas **Größeres??**
- **Sie** wollen einfach nur verkaufen??
- **Sie** wollen erst später ausziehen??
- **Sie** wollen erst später einziehen??
- **Sie** suchen einen Nachmieter??
- **Oder** Sie wollen vermieten??
- **Sie wollen sich einfach um nichts kümmern??**
- **Vertrauen Sie uns, wir kümmern uns um Ihre Wünsche!**

www.Maklerservice-Ebeling.de · Telefon (051 01) 92 50 84
Bockstr. 14 · 30966 Hemmingen

Herzlichen Glückwunsch
den Eltern Jeanette und Andre Prieto
zur Geburt ihres kleinen Engels!



Luisa Marte

*Bevor ich Dich empfang,
ersehnte ich Dich.
Bevor Du geboren wurdest,
liebte ich Dich.
Du warst noch keine Stunde alt,
da wäre ich schon für Dich gestorben.
Das ist das Geheimnis des Lebens!*

(Maureen Hawkins)

Susanne, Peter & Tim Ebeling
und das Team vom Maklerservice Susanne Ebeling

Bei uns bekommen
Sie auch
Geschenkgutscheine
für die
Schwiegereltern!

Blecker
MALERMEISTER

MÜHLENWEG 5
30966 ARNUM
FON 05101-3168

**MALERMEISTER
INGO BLEEKER**

MEERHEIMB & LANDEFELD
Rechtsanwälte

☎ (0 5101) 58 97 58
RA Frank Krause-Dommnich-Meerheimb
RA Holger Landefeld

Gewerbegebiet Arnum:
Hans-Theismann-Weg 2
30966 Hemmingen
Termine nach Vereinbarung

- Rechtsschutz und Versicherungsrecht
- Privates Baurecht
- Kauf- und Reisevertragsrecht
- Miet- und Immobilienrecht
- Verkehrsunfallrecht
- Arbeitsrecht

Ein Kabel – alles drin.
Kabelfernsehen und Radio in Arnum und Harkenbleck – analog und digital – immer in bester Qualität.

ewt breitbandnetze gmbh
(vormals Bosch Breitbandnetze)

Tel. (0511) 86 68 69-30
Fax (0511) 86 68 69-99



KARLHEINZ HÄGERMANN
GAS- UND WASSER-INSTALLATEURMEISTER

Sanitäre Anlagen | 30457 Hannover-Wettb.
Gasheizungen | In der Rehre 17
Solar- und Brennwerttechnik | Telefon (0511) 42 65 61
Reparaturen und Neuanlagen | Telefax (0511) 23 37 40


Glasermeister Rainer Wissel

Verglasungen jeder Art
Reparaturen – schnell und zuverlässig

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung) 30966 Hemmingen Ortsteil Arnum
- Holz- und Kunststoffenster Göttinger Straße 56
- Isolier- und Funktionsgläser Tel. 051 01/925 100
- Spiegel · Glasplatten Fax 051 01/925 101
- Ganzglastüren · Glasdächer

Sie möchten modernisieren?

○ Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungs-sanierung.

○ Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

MOMM
SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA
Planung · Ausführung · Wartung

☎ **0511/ 41 20 13**
www.shk-momm.de

Rentenberatung RAINER NOLTE

Dipl.-Sozialarbeiter
Rentenberater
(zugel. vom AG Hannover)

30966 Hemmingen/OT Arnum
Moulineauxplatz 15
Telefon: 0 51 01/28 15
Mobil: 0172/515 38 80
E-Mail: eur.nolte@t-online.de

In der Kategorie der Städte über 30.000 Einwohner schaffte Neustadt den „Hattrick“ mit drei Meistertiteln in Folge und baute ihre Spitzenposition besonders im Bereich Solarstrom weiter aus. Auf Platz zwei vorgearbeitet hat sich Lehrte mit einem Spitzenwert von 145 neu gemeldeten Solarwärmanlagen. Barsinghausen konnte seinen dritten Platz halten, danach folgen dicht beieinander Laatzen, Wunstorf und Seelze.

Für den größten Zuwachs an gemeldeten Anlagen innerhalb eines Jahres erhielten Lehrte und die Wedemark jeweils eine Medaille als besondere Anerkennung. Die Landeshauptstadt Hannover, konkurrenzlos in der Kategorie über 100.000 Einwohner, meldete 125 neue Anlagen und erreichte damit ihr selbst gestecktes Ziel, in diesem Jahr die Tausendermarke zu knacken. Unter den aktuell 1.063 registrierten Anlagen sind 713 Solarwärme- und 350 Solarstromanlagen.

Sicher über die Straße: Der Umbau der Dorfstraße in Hemmingen ist abgeschlossen

Die Umbauarbeiten an der Dorfstraße (K 221) im Ortseingangsbereich von Hemmingen sind abgeschlossen. In den letzten Wochen wurden die Fahrbahn saniert, Gehwege verbreitert und Querungsmöglichkeiten für Fußgänger und Radfahrer geschaffen.



Der Umbau des etwa 350 m langen Teilstückes der Ortsdurchfahrt im Zuge der Kreisstraße 221 ist ein gemeinsames Projekt der Region Hannover und der Stadt Hemmingen. Mit einer durchschnittlichen Verkehrsbelastung von 9.500 Kraftfahrzeugen pro Tag entsprach der nun ausgebaute Abschnitt nicht mehr den verkehrlichen Anforderungen. Für Fußgänger und Radfahrer fehlten sowohl sichere Querungsmöglichkeiten als auch ausreichend breite Wege.

Hier wurde Abhilfe geschaffen: Die bestehende Gehweganlage auf der West- beziehungsweise Südseite der Dorfstraße wurde durch die Verringerung des Fahrbahnquerschnitts verbreitert, eine Mitbenutzung für Radfahrer ist möglich ist. Am Ortseingangsbereich wurde ist ein etwa 35 m langen Fußweg-Teilstück neu gebaut und eine Mittelinsel zur sicheren Überquerung der Straße angelegt. Von den Gesamtkosten der Maßnahme in Höhe von 180.000 Euro hat die Stadt Hemmingen 65.000 Euro für die Gehwege übernommen und die Region Hannover 115.000 Euro für den Bau der Mittelinsel und die Sanierung der Fahrbahn.

Alle Jahre wieder ... kommt die Bergbühne Lüdersen nach Arnum!

„DIE AFFÄRE BINALZO“

Am Freitag, den 16. Januar 2009, um 20.00 Uhr gastiert die Laientheatergruppe aus Lüdersen in der Aula der Wäldchenschule-Grundschule Arnum, Klapperweg 18, mit einer Komödie in drei Akten von Wolfgang B. Schmitt.

Eintrittskarten sind zu Preisen in Höhe von 6,00 Euro für Erwachsene und 4,00 Euro für Schüler/Studenten erhältlich:

- am INFO-POINT, Rathaus, Rathausplatz 1
- bei Schreibwaren Petersen, Göttinger Str. 62, Arnum

Das Wittener Kinder- und Jugendtheater zeigt: MEISTER EDER UND SEIN PUMUCKL – Das Weihnachtsfest – für Menschen ab 3 Jahren –

Sonntag, 7. Dezember 2008, 15.00 Uhr
Im Forum der Carl-Friedrich-Gauß-Schule, Hohe Bunte 4, Hemmingen
Eintritt: 6,- Euro Erw., / 4,- Euro Kinder

Vorverkauf ab 12. November 2008:

Schreibwaren Petersen, Göttinger Str. 62, „ecetera“, Rathausplatz 2
Info-Point der Stadt Hemmingen im Rathaus

Seit der kleine Kobold Pumuckl in Meister Eders Schreinerwerkstatt Einzug gehalten hat ändert sich das beschauliche Leben des Schreinermeisters grundlegend. Meister Eder möchte den lustigen Zeitgenossen, trotz seiner Streiche, nicht mehr missen, denn der quirlige, liebenswerte Quatschmacher hüpfert den ganzen Tag Reime schwingend durch die Werkstatt- frei nach dem Motto: Unsinn machen ist wichtige Koboldarbeit und was sich reimt, ist gut. Doch manchmal treibt Pumuckl es doch zu weit. Auch die Geschichte vom Nikolaus ändert nichts am Verhalten des Kobolds. Dann steht dieser auf einmal in der Schreinerwerkstatt ...

Und dann geht es ja auch noch mit großen Schritten auf Heiligabend zu. Pumuckl freut sich über das von Meister Eder versprochene Geschenk und natürlich auch über das leckere Weihnachtsessen. Doch unerwartete Besucher könnten das Fest vermiesen. Aber Pumuckl ist fest entschlossen sein Weihnachtsfest zu retten.



Die Stadtbüchereien teilen mit

Stadtbücherei Hemmingen-Westerfeld

Am Mittwoch, dem 10. Dezember lädt die Bücherei um 16.00 Uhr zum vorletzten Bilderbuchkino des Jahres ein. Auf dem Programm stehen u.a. die Geschichten: „Franziska und die Wölfe“, „Nachts auf dem Sambesi“, „Häuptling Flinke Pfote“ und „Die Geschichte vom Löwen, der nicht schreiben kann“. Die letzte Veranstaltung mit weihnachtlichen Themen und Überraschungen findet nicht wie gewohnt am letzten Mittwoch vor Weihnachten, sondern am Donnerstag, 18. Dezember, um 18.00 Uhr statt.

Buchpatenschaften

Wir danken Herrn Günter Haverkamp für den Sammelband „Leibniz und das Judentum“ (Studia Leibnitiana) und dem Bürgerverein Hemmingen für den Roman „Murp!: Hartmut und ich verzetteln sich“ von Oliver Uschmann und von Heiko Postma „Mein Gott! Da sieht es sauber aus!: Eine literarische Zeitreise durch Hannover“.

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

Stalking-Opfer erhalten Unterstützung

Sie rufen zu verschiedenen Tageszeiten an, sie lungern in der Nähe herum, sie hinterlassen Botschaften, fotografieren ihre Opfer: „Stalker“, werden Personen genannt, die andere Menschen verfolgen, sie ausspionieren, sie bedrängen. Typische Folgen bei den meist weiblichen Opfern: innere Unruhe, Angst, Schlafstörungen, Depressionen. In knapp der Hälfte der Fälle ist der Ex-Partner der Verfolger. Auch Kollegen oder Bekannte zählen oft zum Täterkreis.

Seit dem vergangenen Jahr ist Stalking (deutsch: Nachstellung) ein Straftatbestand. Doch noch immer ist die oft subtile Form der Gewalt kaum bekannt. Obwohl allein in der Region Hannover (ohne Landeshauptstadt) im Jahr 2007 im Rahmen häuslicher Gewalt 120 Stalking-Fälle gemeldet wurden. Zwar besteht mit dem § 238 StGB nun ein gesetzlicher Schutz gegen Stalking, doch das garantiert nicht automatisch, dass jede Anzeige auch erfolgreich ist. Die Opfer müssen eine Reihe von Punkten beachten, um Stalking juristisch unterbinden zu können.

Aus diesem Grund hat das Frauennetzwerk in der Region Hannover ein Faltblatt für betroffene Frauen herausgegeben. Der Flyer informiert über das Phänomen des Stalking, über die Folgen und die rechtlichen Möglichkeiten. Er gibt eine Reihe von Tipps, was verfolgte Frauen zunächst einmal tun können, um sich von Druck und Angst zu entlasten. Außerdem zeigt er Handlungsschritte auf, die die Opfer zusammen mit den Frauenberatungsstellen unternehmen können. Der Flyer ist unter www.StadtHemmingen.de -> Rathaus & Bürgerservice -> Gleichstellungsbeauftragte abzurufen und über die Gleichstellungsbeauftragte (Telefon: 0511/4103-177) direkt erhältlich.

Die zuständige Beratungsstelle für Frauen aus Hemmingen, denen nachgestellt wird, ist: Donna Clara, Beratungsstelle für Frauen und Mädchen in Gewaltsituationen e.V., Hildesheimer Str. 343, 30880 Laatzen / Rethen Telefon: (0 51 02) 33 00, E-Mail: Frauenzentrum.Laatzen@gmx.de

Qualifizierung für allein erziehende Frauen

Die Landeshauptstadt Hannover bietet im Freizeitheim Vahrenwald eine Qualifizierung für allein erziehende Frauen an. Der seit Jahren erfolgreich laufende Kurs „Fit für die berufliche Zukunft“ wendet sich an Frauen, die sich auf den Wiedereinstieg in die Berufs- und Arbeitswelt vorbereiten wollen und dafür Orientierung über sich und ihre Situation wünschen. Der Kurs läuft über sechs Monate und startet am 12. Januar 2009. Die Unterrichtszeiten verteilen sich auf fünf Tage pro Woche in der Zeit von 9.00 – 12.00 Uhr (14,25 Wochenstunden). Voraussetzung für die Teilnahme ist der Bezug von Sozialhilfe oder Arbeitslosengeld II bzw. einem vergleichbar niedrigem Einkommen. Im Ermäßigungsfall fallen 20,- Euro Kursgebühren an.

Das Angebot unterscheidet sich von klassischen Qualifizierungsmaßnahmen in der persönlichen Ausrichtung. Nicht so sehr berufliche Fertigkeiten sondern die persönliche Entwicklung jeder einzelnen Teilnehmerin stehen im Vordergrund dieses Kurses. Die besondere Situation als allein erziehende Mutter spielt eine große Rolle. Neben der Vermittlung von EDV-Grundlagen stehen so beispielsweise auch kreative Angebote, Ermüdungstraining, Persönlichkeitsentwicklung sowie Gesundheits- und Wohlfühltag auf dem Programm. Unter www.StadtHemmingen.de -> Rathaus & Bürgerservice -> Gleichstellungsbeauftragte sind weitere Angaben zu den Kursinhalten zu finden.

Bei Interesse an der Qualifizierung wenden Sie sich bitte an: Margret Michaelson, FB Bildung und Qualifizierung der Landeshauptstadt Hannover, Telefon: (0511)16 84 - 38 61, E-Mail: FZH-Vahrenwald@Hannover-Stadt.de

Wir wünschen allen
unseren Kundinnen und Kunden
eine schöne, ruhige
und besinnliche Adventszeit
ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr.
Mögen alle Ihre Wünsche
in Erfüllung gehen.



DIE HAARGENAUEN

30966 Hemmingen · Ortsteil Arnum
Wilkenburger Str. 2 · ☎ (0 51 01) 58 99 22

H.+ H. Stolpmann GbR

DACH - WAND - ABDICHTUNG

VELUX® BERATUNG UND EINBAU

Tel./Fax 0 51 01/58 54 14

30966 Hemmingen · Orffstraße 1-3

VELUX®

GESCHULTER
BETRIEB

Qualität von
Meisterhand

METALLBAU KRÖSCHE

30966 Hemmingen
Hoher Holzweg 37
Tel. (051 01) 99 05 95
oder 0163-510 57 25
Fax (051 01) 99 05 96

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Toranlagen · Garagentore · Antriebe
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

Rechtsanwältin Silvia Jünke

Scheidungen & Familienrechtssachen

30966 Hemmingen-Arnum

Innersteweg 3

Telefon: (0 51 01) 58 74 44

Baumschule Pattensen

Koldinger Str. 15 · 30982 Pattensen
☎ 05101/15181 · Fax 05101/6746

Jetzt vom Fachmann:

Pflaster- und Erdarbeiten
Rasenanlagen, Rollrasen
Heckenschnitt

Schrader + Weber HEIZUNGEN
 Beratung • Planung • Ausführung
 Wartung • Kundendienst

Das Geld für eine neue Heizung kommt schneller zurück, als Sie glauben!

Brennwert mit Mehrwert!

Der **VITODENS 333**
 (kompakter Gas-Brennwertkessel mit integriertem Trinkwasser-Ladespeicher)

VIESMANN

Spitzenqualität zu günstigen Preisen

Wer jetzt modernisiert, spart bis zu 30% Heizkosten und leistet einen deutlichen Beitrag zum Umwelt- und Klimaschutz!

Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen ein unverbindliches kostenloses Angebot!

Tel.: 0 51 01/91 90 - 0
 www.schrader-weber.de
 Walter-Bruch-Str. 11 • 30982 Pattensen

CS

malerei und onstriche
 lack- und spachtelarbeiten
 bodenbeläge
 fertigtüchtigkeit
 fassdämmung
 betoninstandsetzung
 vollwanddämmung
 gerüstbau

carsten schirmer
 Malermeister GmbH
 staatl. gepr. Techniker

Marie-Curie-Straße 28 Tel.: **05 11 / 2 34 80 88**
 30966 Hemmingen Fax: 05 11 / 2 34 80 89

Wir beraten Sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!

NEUBACHER
 Sonnenschutztechnik

Herstellung von:
 Rolläden / Rollläden
 Außenjalousien
 Markisen
 Wintergartenbeschattungen
 Vertikal-Jalousien
 Motoren und Steuerungen
 Reparatur und Service

Marie-Curie-Str. 15
 30966 Hemmingen

Telefon (05 11) 8 43 74 10
 Telefax (05 11) 8 43 74 18

Fliesen Tech

Dietmar Tech
 FLIESENLEGERMEISTER
 30982 Pattensen
 Bruchweg 58
 Telefon (0 51 01) 91 53 09
 Mobiltelefon 0172 / 5 40 81 70
 Telefax (0 51 01) 91 53 28

■ Anspruchsvolle Fliesenarbeiten aller Art
 ■ Komplettrenovierungen
 in Zusammenarbeit mit Meisterbetrieben

JUGENDPFLEGE HEMMINGEN

Weihnachtsbäckerei

Bald ist es wieder soweit und Weihnachten steht vor der Tür. Da wird es an der Zeit sich einen Vorrat an Weihnachtskekse anzulegen ...

Termin: 3., 10. und 17. Dezember 2008
 Zeit: 15.00 – 17.30 Uhr
 Ort: Jugend-Kultur-Haus
 Kosten: 6,- Euro
 Alter: ab 8 Jahren
 Anmeldung erforderlich

Nikolauskonzert

Ohne das Nikolaus-Live-Konzert geht es gar nicht mehr in der Vorweihnachtszeit in Hemmingen. Es wird wieder Zeit für ein ordentliches fetziges Konzert mit vielen Bands der verschiedenen Musikstile. Dann bebt es wieder auf der Bühne und das Publikum im Saal ist nicht mehr zu halten. So, wie jedes Jahr, soll an diesem Abend wieder die Post abgehen. Mit dabei sind: Cella'Door, USK -18, Average, Clad in Shadows, Low Production, Russian Cocaine.

Partystimmung ist an diesem Abend auf jeden Fall garantiert.

Termin: 5. Dezember 2008
 Zeit: ab 19.00 Uhr
 Ort: Jugend-Kultur-Haus
 Kosten: 4,- Euro

Wer Lust hat aufzutreten oder/und regelmäßige Konzerte zu planen, ist herzlich willkommen in der Live-Rock-Act AG.

Recording Workshop

Der Recording-Workshop richtet sich an junge Bands, die eine Demo-CD erstellen möchten und lernen möchten, wie eine Aufnahme überhaupt von statten geht. Am Ende des Workshops sollen 3 Titel aufgenommen und gemischt als Demo-CD erstellt sein. Dazu müssen die Bands die Titelwahl bereits durchgeführt haben und jeder sollte sein Instrument in den Stücken beherrschen. An 2 Wochenenden sollen mit den Bands die einzelnen Instrumente aufgenommen werden. Dazu wird im Jugend-Kultur-Haus Hemmingen ein kleines „Studio“ mit Mischpult, Effekten, Mikrofonen und PC aufgebaut. Am letzten Tag soll dann die CD aus den einzeln aufgenommen Instrumenten zusammengemischt werden.

Mitzubringen: Instrumente, gute Kopfhörer, viel Zeit & Durchhaltevermögen

Kosten: Teilnehmerbeitrag ist abhängig von der Gruppengröße.
 Termin: 6., 7., 13., 14. Dezember 2008
 Zeit: 10.00 – 18.00 Uhr
 Ort: Jugend-Kultur-Haus
 Alter: ab 15 Jahre
 Anmeldung erforderlich!

JUGENDRÄUME HIDDESTORF

Die Kinder- und Jugendräume Hiddestorf, „Alte Schule“ Schulstr. 8, 30966 Hemmingen, Telefon: (0 51 01) 91 67 54

Die Kinder- und Jugendräume Hiddestorf „Alte Schule“ befinden sich im ersten Stock der alten Schule in Hiddestorf (Schulstraße 8). Hier könnt Ihr Billard spielen, Kickern oder einfach nur Freunde treffen. Gesellschafts- und Kartenspiele stehen während der regulären Öffnungszeiten ebenfalls auf dem Programm. In einer gemütlichen Sitzecke kann getrunken oder geklönt werden.

Offener Treff für Kids und Jugendliche

Heute geht das Programm in den Kinder- und Jugendräumen wieder los. Neben dem Pappedorf kann wieder gespielt, geklönt und gekaspert werden. Hauptsache keine Langeweile !! Kommt einfach mal vorbei und probiert alles aus, was Spaß macht.

Termin: jeden Freitag
 Zeit: 15.00 – 18.00 Uhr
 Ort: Jugendräume Hiddestorf

Pappedorf

Endlich ist es wieder soweit – Das Pappedorf wird wieder zum Einzug frei gegeben. Ihr könnt wieder handeln, wählen, verkaufen, tauschen und basteln, malen, spielen, umbauen, dekorieren, und noch vieles mehr... .

Jeden Freitag hat das Pappedorf geöffnet. In diesen zwei Stunden hast du die Chance dich als Bürgermeister wählen zu lassen, oder einfach nur als Bürger an dem Leben im Dorf teilzunehmen. Anschließend sind die Kinder- und Jugendräume noch bis 18.00 Uhr geöffnet.

Termin: jeden Freitag
 Zeit: 15.00 – 17.00 Uhr
 Ort: Jugendräume Hiddestorf
 Alter: ab 7 Jahre

Weihnachtsbacken

Kekse und noch mal Kekse – darum dreht sich alles in der Weihnachtszeit. Und auch bei uns heißt es heute kneten, ausrollen und backen, verzieren und dekorieren.

Du kannst gerne deine eigenen Ausstechformen mitbringen !!

Termin: 9. Dezember 2008
 Zeit: 15.00 – 17.00 Uhr
 Ort: Jugendräume Hiddestorf
 Kosten: 2,- Euro
 Alter: ab 7 Jahre

Jahresabschluss

Wir möchten sehen, was wir alles im nächsten Jahr in den Kinder- und Jugendräumen machen wollen. Ihr entscheidet, was passiert! Außerdem müssen wir bestimmt noch ein wenig aufräumen.

Termin: 16. Dezember 2008
 Zeit: 15.00 – 17.00 Uhr
 Ort: Jugendräume Hiddestorf

Die Anmeldung

E-Mail: info@jugendpflegehemmingen.de
 Telefon: (0511) 23 21 81, Fax: (0511) 20 03 74 89-46

Maybebop wieder zu Gast in Hemmingen

Maybebop-Karten – das ideale Weihnachtsgeschenk

Sie sind wieder da! Zum dritten Mal präsentieren sie ihr neues Programm. Die Gruppe MAYBEBOP gastiert wieder im Forum der KGS und bietet ein Musikspektakel der ganz besonderen Art.



Die 4 Sänger erschaffen durch den völligen Verzicht auf Instrumente ein ganz eigenes Flair, das so nicht alltäglich ist, und für das sie schon viele Auszeichnungen erhalten haben. Bei dem renommiertesten internationalen a-capella Wettbewerb in Graz holten sie im Juli 2007 zum Beispiel drei Mal Gold in den Kategorien („Comedy“, „Pop“ und „Jazz“).

Maybebop begeistert sowohl durch Coversongs, denen sie ihren eigenen Stempel aufdrücken, als auch durch viele Eigenkompositionen.

Am Donnerstag, 23. April 2009 findet die Vorpremiere des neuen Programms – endlich authentisch! – statt.

Karten gibt es ab sofort im Jugend-Kultur-Haus (Telefon: 23 21 81) und in der Musikschule (Telefon: 42 86 85).

Vorverkaufspreise: 19,- Euro, erm. 16,- Euro

Senioren-Info-Ecke

Liebe Hemminger Seniorinnen und Senioren, an dieser Stelle werden wir Sie in Zukunft über alle seniorenrelevanten Themen und Veranstaltungen informieren.

Mit Fragen und Anregungen zu dieser Rubrik wenden Sie sich bitte an das Seniorenbüro.

Seniorenbüro Hemmingen – Ansprechpartner für ältere Menschen und ihre Angehörigen

Seniorenbüro Hemmingen

Der Wunsch nach einem selbstständigen Leben im Alter in den eigenen vier Wänden steht für viele Menschen an erster Stelle. Mit zunehmenden Alter treten aber auch Fragen und Probleme auf, wenn das Einkauf immer schwieriger wird oder niemand es niemand mehr in der Nachbarschaft gibt, der einfach mal vorbeischaut.

Das Seniorenbüro der Stadt bietet wohnortnahe Beratung, Adressen, Informationen und Unterstützung zu Fragen des Alters an, natürlich auch für die Angehörigen.

Sie erreichen Frau Giese im Seniorenbüro telefonisch unter der Rufnummer (0511) 41 03-286 oder E-Mail: Seniorenbuero@stadthemmingen.de.

Gern können Sie ein persönliches Beratungsgespräch vereinbaren, bei Bedarf auch bei Ihnen zu Hause. **► Fortsetzung auf Seite 13**

Ihr mobiler Kfz-Meister kommt zu Ihnen, wann und wo Sie wollen! Rufen Sie mich einfach an!

Reifen-wechsel-dich

Alexander Faustmann

Mobiler Kfz-Meister und Reifenhandel

Orffstraße 5 · 30966 Hemmingen / Arnum
 Telefon (01 77) 7 42 21 89
www.reifen-wechsel-dich.de



Reifen-Service „vor Ort“ · Reifenhandel · Transporte



Raumausstattung

Hartmut Juschkewitz

RAUMAUSSTATTERMEISTER

30966 Hemm./Arnum, Pattenser Feldweg 21
 Telefon (0 51 01) 43 96 oder 0163-4 05 66 02

**AUSWAHL DER MUSTER
 BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE**

SCHÖNERES WOHNEN DURCH:

**Sonnenschutz · Teppichboden
 Gardinen · Gardinenwaschservice**

**IHR DIENSTLEISTER
 VON A bis Z**

Wir erledigen fast alles für Sie!

- Autopflege
- Gartenarbeiten
- Kleinrenten bis 3,5l
- Haarstyling
- Innen- und Außenputz
- Innen- und Außenmalerei

01 72 / 51 43 86 1
 051 01 / 58 60 09

Jens Rödiger
 Göttinger Str. 14
 30966 Hemmingen

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
 Sie finden mich im Friseur Salon Müller.
 Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 15,- € Maniküre 11,- €

*wir bieten immer
 ein bisschen mehr!*

W. Köthe GmbH
 Garvensstraße 2A
 D-30519 Hannover
 Tel. (05 11) 42 67 96
 Fax (05 11) 42 67 93

köthe
 Bäder · Heizungen · Sanitär
 Über 45 Jahre Erfahrung

Kirchliche Nachrichten

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Pastorin: Heike Beckedorf, Gartenhof 15, E-Mail heike.beckedorf@t-online.de, Telefon (0511) 9525217. Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Pastor:** Siegmund Kricheldorf, Am Ellernbusch 19, Telefon 429312, Fax 2347922, E-Mail: siegmund.kricheldorf@evlka.de, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Kirchenvorstand:** Siegmund Kricheldorf (Vorsitzender), Monika von Loeper (stv. Vorsitzende), Im Hammfeld 1, Telefon 41 26 81

Kapellengemeinde Devese, Kapellenvorstand: Siegmund Kricheldorf (Vorsitzender), Rosemarie Ebeling (stellv. Vorsitzende), Vorm Dorfe 12, Telefon 42 63 11.

Gemeindebüro: Dagmar Musehold, Kirchdamm 4, Telefon 42 52 78, Fax 2 34 68 94, E-Mail: kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de. **Sprechzeiten:** Donnerstag von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr, sonst nach Vereinbarung.

Kassenstunden: Donnerstag, 11.00 – 12.00 Uhr (Herr Buck)

Bankverbindung: Sparkasse Hannover · Konto-Nummer 015 000 151 · BLZ 250 501 80

Kirchenmusikerin: Heike-Susann Moltzen, Telefon (0177)7622022. **Küsterin:** Christine Deutscher, Telefon 412724. **Kindergartenleitung:** Frederike Otto, Am Roggenkamp 29, Telefon: 234 58 66, Fax.: 213 78 97, E-Mail: KTS.Devese@evlka.de

GOTTESDIENSTE

Samstag, 6. Dezember

17.00 Uhr Kapelle Hemmingen, Gottesdienst, Pastor Kricheldorf, unter Mitwirkung des Frauenchors

Sonntag, 7. Dezember, 2. Advent

10.00 Uhr Trinitatiskirche, silberne Konfirmation, Abendmahl/Wein, Pastor Kricheldorf

Sonntag, 14. Dezember, 3. Advent

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Pastorin Beckedorf
11.30 Uhr Kapelle Hemmingen, Taufgottesdienst, Pastorin Beckedorf

Nächster Taufsonntag in der Trinitatiskirche: 21. Dezember, 10.00 Uhr
Taufgottesdienst in der Kapelle Hemmingen: 14. Dezember, 11.30 Uhr

Gottesdienst in der Seniorenresidenz:

Dienstag, 9. Dezember 2008, 10.00 Uhr, Vortragssaal, Pastorin Beckedorf

Kindergottesdienste:

jeden Freitag, während der Schulzeit, um 17.00 Uhr in der Trinitatiskirche

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kinderpark: Montag bis Freitag, um 9.30 Uhr, Montag und Donnerstag, um 15.30 Uhr (Kontakt über Heidrun Schwarze, Telefon 1 24 40 60)

Kinderkreis: jeden Freitag, während der Schulzeit, um 15.30 Uhr (Heidrun Schwarze, Telefon 1 24 40 60)

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 18.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel. 42 64 71)

Kirchenchor: Dienstag, 20.00 Uhr, Gemeindefaal (H.-S. Moltzen, Tel. 0177 – 7 62 20 22)

Frauen-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr (Margret Lechner, Telefon 42 22 37)

Männer-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr (Peter Nefzger, Telefon 051 01 - 50 62)

10. Dezember, Vorweihnachtliches Treffen bei Glühwein

Seniorenachmittag: Jeden Mittwoch, 15.00 Uhr, Gemeindefaal (Liselotte Althoff, Telefon: 42 28 77)

Junger Müttertreff: Heidrun Schwarze, Telefon: 124 40 60

Nächstes Treffen: 15. Dezember, 19.45 Uhr

Bibelabend: (einmal monatlich) donnerstags, 19.30 Uhr, im Turmzimmer (Siegmund Kricheldorf, Telefon 42 93 12). Nächster Bibelabend am: **18. Dezember**

Besuchsdienstkreis: (Frauenkreisraum) am letzten Freitag im Monat um 17.30 Uhr

Alten und gehbehinderten Gemeindegliedern bietet Frau Liselotte Althoff in ihrem PKW unentgeltliche **Mitfahrgelegenheit zum Gottesdienst**. Wer diese Möglichkeit nutzen möchte, melde sich bitte jeweils am Freitag oder Samstag bei ihr (Telefon 42 28 77).

HINWEISE

Weihnachtsmarkt

Auch in diesem Jahr beteiligt sich die Trinitatis-Gemeinde am Samstag, dem 13. Dezember, am Weihnachtsmarkt der Stadt Hemmingen. Der Trinitatis-Chor wird vorweihnachtliche Lieder zum Besten geben. Bitte beachten Sie das Programm des Weihnachtsmarktes wegen der genauen Zeit.

Ab 15.00 Uhr verwöhnen wir Sie Punsch, Kaffee, Bratäpfeln und Plätzchen auf dem Kirchenvorplatz. Der Erlös geht an den Förderkreis Kirchenmusik unserer Gemeinde. Wir freuen uns auf Sie!

Gottesdienst für kleine Leute am 14. Dezember, 16 Uhr, in der Trinitatiskirche.

Herzliche Einladung an alle Kinder von 0 – 6 Jahren mit ihren Eltern, Geschwistern, Paten und Großeltern. Mit Kaffee, Tee und Talk im Gemeindefaal.

Alle Jahre wieder – Tannenbäume gesucht

Der Herbst ist da und damit die Zeit der „groben“ Gartenarbeiten. In diesem Jahr benötigen nur unsere Kapellen in Devese und Hemmingen einen Weihnachtsbaum.

Sollten Sie die Absicht haben, Ihren Garten auszuforsten und dabei eine Tanne oder Fichte übrig haben, so melden Sie sich doch bitte im Gemeindebüro (Telefon: 42 52 78). Der Baum wird dann kurz vor Weihnachten von uns gefällt und abgeholt.

Ev.-luth. Friedenskirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (051 01) 34 14, Fax (051 01) 49 83
Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags von 17.00 bis 19.00 Uhr, donnerstags von 10.00 bis 11.00 Uhr und freitags von 9.00 bis 11.00 Uhr. **Pastor:** Frank Ewert, Bockstraße 33 A, Telefon (05101) 92 53 64, E-Mail: FrankEwert@online.de
Sprechstunden: Dienstag von 9.00 Uhr bis 10.00 Uhr, Donnerstag von 17.30 bis 18.30 Uhr, Freitag von 9.00 bis 10.00 Uhr **Diakonin:** Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (05101) 49 84. Sprechstunden: Dienstag von 13.00 bis 15.00 Uhr, Mittwoch von 17.00 bis 18.00 Uhr, Donnerstag von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Organist:** vakant **Chorleiterin:** Susanne Klees, Tel. (0 51 01) 58 42 58. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (051 01) 5 83 72. **Begegnungsstätte:** Bockstraße 33, Telefon (051 01) 49 16. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19. **Öffnungszeiten der Bücherstube:** Sonntag nach dem Gottesdienst bis 12.00 Uhr, Montag bis Donnerstag jeweils: 16.00 bis 18.00 Uhr. **Bankverbindung:** Sparkasse Hannover · Konto-Nr. 240 038 08 · BLZ 250 501 80

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e. V.: Gerhard Räcker, Telefon (05101) 2317,

Bankverbindung des Fördervereins:

Sparkasse Hannover · Konto-Nr. 240 126 84 · BLZ 250 501 80

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 7. Dezember, 2. Advent

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pastor Ewert)
17.00 Uhr Andacht in der Wehrkapelle (Sup. i. R. Dr. Wittram)

Sonntag, 14. Dezember, 3. Advent

10.00 Uhr Gottesdienst (Pastor Ewert)
17.00 Uhr Advents- und Weihnachtslieder zum Hören und Mitsingen
Andacht in der Kirche mit der Kantorei

Sonntag, 21. Dezember, 4. Advent

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pastor Ewert)

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags, 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontaktaufnahme für alle Kleinkindergruppen: Frau M. Stössel, Tel. (0 51 01) 58 48 14

Spielpark: dienstags von 9.00 – 11.30 Uhr

Kontaktaufnahme für den Spielpark dienstags vormittags:

Anja Wendt, Telefon (0 51 01) 52 08, Petra Schmedes Telefon (0 51 01) 37 90

Kindergottesdienste: 14-tägig,

Kontaktaufnahme: Dr. B. Friedrichs, Telefon (0 51 01) 85 23 23

Baumgruppen: dienstags 15.15 – 16.45 Uhr, mittwochs 15.00 – 16.30 Uhr

„Die Brücke“: 1. Donnerstag im Monat, von 17.00 – 18.30 Uhr

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Konfirmandenunterricht: dienstags u. mittwochs: 17.00 – 19.15 Uhr

Jugendgruppe Geckos: 1. Dienstag im Monat, um 18.30 – 20.00 Uhr

Kontaktaufnahme: Vivien Moeksis, Telefon (0 51 01) 58 74 06

Jugendtreff 7cy: mittwochs 19.00 – 21.00 Uhr im Jugendraum der Friedenskirche

Infos gibt es bei Dorothea Borchers unter Telefon (0 51 01) 58 40 08

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Handarbeitskreis: montags, um 15.00 Uhr

Diakonischer Besuchsdienst: zu erreichen über Erika Habben, Telefon (05101) 33 19

Frauentreff: alle drei Wochen montags, 19.00 Uhr, nächster Termin: 8. Dezember

Kirchenchor: alle 14 Tage, mittwochs, jeweils 20.00 Uhr, nächster Termin: 10. Dezember

Vorlesen für Senioren: jeweils donnerstags, von 14.30 – 16.00 Uhr

in der Begegnungsstätte (Frau Süberkrüb)

Literaturkreis: jeden letzten Donnerstag im Monat, 20.00 Uhr

Aquarellmalkreis bei Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr im Gemeindehaus. Die genauen Termine sind zu erfragen bei Frau U. Wünsch, Telefon (05101) 44 60.

Arbeitskreis Asyl: jeden 1. Dienstag im Monat, um 20.00 Uhr

Gitarrenkurse bei Frau Sonja Moisch-Oertel:

für Fortgeschrittene: donnerstags, 19.30 – 20.30 Uhr

HINWEISE

Die Ausgabezeiten der **LaatzenerTafel für Hemmingen** im Gemeindehaus sind: mittwochs, 12.00 bis 14.15 Uhr.

Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (05101) 39 59.

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: 30966 Hemmingen/Hiddestorf · Schulstraße 10 · Telefon (05101) 133 60 · Fax (0 51 01) 85 10 62 · E-Mail: kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags von 10.00 bis 12.00 Uhr und freitags von 15.00 bis 17.00 Uhr. **Pastorin:** Gesa Steingraber-Broder, Telefon (05101)851061. Sprechzeiten nach Vereinbarung **Sekretärin:** Barbara Stelljes **Küsterin:** Tatjana Kalmietiev, Telefon (0 51 01) 46 72. **Organist:** Ulrich Fischer, Telefon (0511) 3 48 07 80

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 7. Dezember

11.00 Uhr Familiengottesdienst, Pastorin Steingraber-Broder

Sonntag, 14. Dezember

18.00 Uhr Musikalischer Abendgottesdienst mit Concordia Hiddesdorf,
Pastorin Steingraber-Broder

Sonntag, 21. Dezember

10.00 Uhr Krippenspiel, A. Frenz, G. Höhn

VERANSTALTUNGEN

Dienstags: 16.30 – 17.30 Uhr Bücherei

Donnerstag 09.30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindezentrum
(Kontakt: Nicole Kokot, Telefon 0 51 01 - 85 56 58)

Freitags: 16.00 – 18.00 Uhr Bücherei

HINWEISE

Mittwoch, 3. Dezember

18.00 Uhr öffentliche Kirchenvorstandssitzung im Gemeindezentrum

Dienstag, 9. Dezember

15.00 Uhr gemütliche Kaffeetunde im Gemeindezentrum

Adventsandachten

Auch in diesem Jahr laden wir wieder ein zu zwei Andachten im Advent: Jeweils am Sonnabend, dem 6. und 13. Dezember 2008 werden Ehrenamtliche zum Abendläuten um 18.00 Uhr in der Hiddesdorfer Nikolaikirche eine Andacht mit der Gemeinde feiern.

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Kirchstraße 18 • 30966 Hemmingen/Wilkenburg • Telefon (0511) 42 51 10
Fax (0511) 42 51 21 • E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de. **Öffnungszeiten:**
dienstags und donnerstags von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Internet:** www.st-vitusgemeinde.de
Pfarramt: Pastorin Annette Charbonnier, Telefon (0511) 41 087 79, Fax (0511) 42 51 21,
E-Mail: annette.charbonnier@evlka.de **Kirchenvorstand:** Prof. Dr. Albert J. Porth
(Vorsitzender), Katzenwinkel 30, 30966 Hemmingen/Harkenbleck, Telefon (05101) 29 30,
E-Mail: porth@htp-tel.de, Annette Charbonnier (stv. Vorsitzende). **Kirchenmusikerin:**
Ursula Bode, Telefon (0511) 42 72 21. **Küsterin:** Eva-Katrin Haverkamp, Telefon (0511)
41 39 30 **Gemeindebeirat:** Andreas Praetsch (Vorsitzender), Telefon (0511) 42 34 54.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.:

Svanburga von Alten-Rilinger Telefon und Fax (0511) 41 13 92

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.:

Elisabeth Rotthaus, Telefon (0511)

41 79 97, E-Mail: elisabeth_rotthaus@yahoo.de; Internet-Adresse: www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung

Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (0511) 2 34 86 87, Fax (0511) 2 34 86 99

E-Mail: friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse: www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 7. Dezember, 2. Advent

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufen und Kindergottesdienst in der St.-Vitus-Kirche,
Annette Charbonnier

Sonntag, 14. Dezember, 3. Advent

10.00 Uhr Gottesdienst in der Kapelle Harkenbleck, Pastor Knackstedt

Sonntag, 21. Dezember, 4. Advent

10.00 Uhr Gottesdienst in der St.-Vitus-Kirche, Pastor Habenicht

10.15 Uhr Kindergottesdienst in der Kapelle Harkenbleck

VERANSTALTUNGEN:

Montag, 8. Dezember

16.00 Uhr Hardangerkreis

Dienstag, 9. Dezember

16.00 Uhr Kontaktkreis

Donnerstag, 11. und 18. Dezember

19.30 Uhr Kirchenchor

Sonntag, 21. Dezember, 4. Advent

16.00 Uhr Das Waldorflehrerseminar Hannover präsentiert aus den

Oberuferweihnachtsspielen das Christgeburtspiel in der St.-Vitus-Kirche

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen

mit den Kirchen St. Maria, Pattensen, Herz-Mariä, Arnum, St. Johannes Bosco, Hemmingen, St. Monika, Ricklingen. **Regelmäßige Gottesdienste und Veranstaltungen entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief oder dem Aushang im Schaukasten.**

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, Göttinger-Chaussee 145, Telefon (0511) 12 35 95 30, Fax (0511) 1 23 59 53 - 50, **Kirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,** Berliner Str. 20, Telefon (0511) 42 43 41, Fax (0511) 42 43 66, **Kirche St. Maria, Pattensen,** Ostlandplatz 1, Telefon (0 51 01) 91 52 26, Fax (0 51 01) 91 52 27. **Pfarrer:** Pater Heinz Weierstraß (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Diakon:** Kurt Henning (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Gemeindefürsorge:** Monika Feld (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Sekretärinnen:** Angelika Jendritzki und Monika Mikus. **Bürozeiten in St. Augustinus:** Dienstag – Freitag, 9.00 – 11.00 Uhr, **St. Johannes Bosco:** Dienstag 15.00 – 18.00 Uhr, **St. Maria:** Dienstag, Donnerstag und Freitag, 9.00 – 11.00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen:

montags 18.00 Uhr Anbetung vor dem Allerheiligsten (2. Mo. im Monat)
10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegewohnstift (3. Mo. im Monat)

dienstags 08.45 Uhr Rosenkranzgebet

donnerstags 09.00 Uhr Frauenmesse (nicht am 3. Do. im Monat)

19.00 Uhr Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)

sonntags 10.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen:

samstags 17.00 Uhr Vorabendmesse

dienstags 15.00 Uhr (2., 3., 4., 5. Di., im Monat,
anschl. Seniorennachmittag, nicht in den Ferien)

mittwochs 09.30 Uhr kfd Rosenkranz, anschl. Gedankenaustausch über das
„Wort des Lebens“ und Begegnung. (1. Mi. im Monat)

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 10.30 Uhr Heilige Messe

mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Monika:

freitags u. sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

montags – donnerstags 18.00 Uhr Heilige Messe

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen

montags 20.00 Uhr Kirchenchor

dienstags 17.15 Uhr Kinderschola, (1., 3. u. 5. Di. i. Monat)

20.00 Uhr Gospelchorprobe

mittwochs 18.00 Uhr Jungpfadfinder, 19.30 Uhr Bibelkreis (1. Mi. im Monat)

20.00 Uhr Frauengruppe (2. Mi. im Monat), 20.00 Uhr Rovernunde

donnerstags 09.45 Uhr Donnerstagsfrühstück (2. Do. im Monat), 16.30 Uhr Wölflinge;

19.00 Uhr Pfadfinder, 19.30 Uhr Herrentischtennis (14tg.),

19.30 Uhr Missionsgruppe (4. Do. im Monat)

freitags 19.30 Uhr Kirchenchor (1. u. 3. Fr. im Monat, kl. Gruppe)

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen

montags 15.30 Uhr biblisches Glaubensgespräch (4. Mo. im Monat)

dienstags 19.30 Uhr Pfarrkreis (2. Di. im Monat)

mittwochs 18.00 bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“ (1. + 3. Mi. im Monat, nicht in den Ferien)

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen

montags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung

dienstags 18.30 Uhr KAB-Monatsversammlung (1. Di. im Monat), 19.30 Uhr Chor

„taktvoll“, 19.30 Uhr Kolping Monatsversammlung (4. Di. im Monat)

mittwochs 10.00 Uhr Mittwochstreff, 16.00 Uhr KAB Frauentreff (1. Mi. im Monat)

16.00 Uhr Kolpingfrauentreff (1. Mi. im Monat), 16.30 Uhr „Kirchen-

mäuse“ (14tg.), 19.00 Uhr „Ambulante Malteser-Hospizgruppe

St. Augustinus“ (2. Mi.), 19.00 Uhr Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat)

19.00 Uhr Hospizgruppe (2. Mi. im Monat)

donnerstags 17.00 Uhr Orff-Gruppe

19.00 Uhr „Malteser Besuchs- u. Begleitungsdienst St. Augustinus“ (4. Do.)

freitags 16.00 Uhr Messdiener

sonntags 11.30 Uhr Augustinertreff; 11.30 Uhr Spieltreff

UNREGELMÄSSIGE GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

vom 3. bis 17. Dezember 2008

Mittwoch, 3. Dezember

09.30 Uhr kfd Rosenkranz in St. Johannes Bosco; anschl. Begegnung und Gedankenaustausch über das Wort des Lebens; 15.00 Uhr Krippenspielprobe in St. Maria

Donnerstag, 4. Dezember

15.00 Uhr Roratemesse in St. Maria, anschl. lädt die KAB Pattensen alle zu einem adventlichen Nachmittag in das Pfarrheim ein.

Samstag, 6. Dezember

06.30 Uhr Roratemesse in St. Johannes Bosco; 10.00 Uhr Eiserne Hochzeit in St. Augustinus; 17.00 Uhr Jugendmesse in St. Johannes Bosco; anschl. gemütliches Beisammensein für Jung und Alt

Montag, 8. Dezember

06.00 Uhr Frühschicht in St. Maria; anschl. Frühstück im Pfarrheim,

18.00 Uhr Anbetung in St. Maria

Dienstag, 9. Dezember

06.00 Uhr Frühschicht in St. Maria, anschl. Frühstück im Pfarrheim,

18.00 Uhr Anbetung in St. Maria, 19.30 Uhr lädt der Pfarrkreis von St. Johannes Bosco zu einem adventlichen Abend in das Pfarrheim ein.

Mittwoch, 10. Dezember

06.00 Uhr Frühschicht in St. Maria, anschl. Frühstück im Pfarrheim, 15.00 Uhr Krippenspielprobe in St. Maria, 15.00 – 17.00 Uhr adventliche Begegnung der kfd im Pfarrheim von St. Johannes Bosco, 18.00 Uhr Joga-Schnupperstunde im Pfarrheim von St. Maria

Donnerstag, 11. Dezember

06.00 Uhr Frühschicht in St. Maria, anschl. Frühstück im Pfarrheim,

09.45 Uhr Gemeindefrühstück am Donnerstag im Pfarrheim von St. Maria

Freitag, 12. Dezember

06.00 Uhr Frühschicht in St. Maria, anschl. Frühstück im Pfarrheim,

Birnbaum

BESTATTUNGEN SEIT 1879

Erd-, Feuer-, Seebestattungen, anonyme Beisetzungen.
Eigener Abschiedsraum.
Wir sind für Sie da: Tag und Nacht.
In Vorsorge- und Beratungsgesprächen helfen wir
Ihnen mit unserem fachlichen Wissen.
Auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause.

Heinz Birnbaum · Fachgeprüfter Bestatter
30982 Pattensen · Steinstraße 38
(0 51 01) 1 30 01

Jürges

Bestattungen

seit 1910

Tag und Nacht
0511 /
42 12 69

E-Mail: e.juerges@arcor.de
Internet: www.juerges-bestattungen.de

- Eigene Trauerhalle (bis 35 Personen)
- Trauer u. Vorsorgeberatung auch bei Ihnen zu Haus.
- Eigener Trauerdruck

Erd- und Feuerbestattungen
See-, anonyme u. Baumbestattungen

30966 Hemmingen
Göttinger Landstraße 44

Hauptgeschäft:
30459 Hannover Willführstr. 6
Filiale:
30459 Hannover Wallensteinstr. 1



Seit vier Generationen ist die Familie Heuer Ihr Helfer bei Trauerfällen

V.I. Norman Heuer, Gerd Heuer, Waltraud Heuer, Anja Wagler

Gramann

Bestattungen

Tag und Nacht erreichbar
Persönliche Beratung
Erledigung aller Formalitäten

30966 Hemmingen/OT Hiddestorf · Ihmer Str. 1 H
Telefon (0 51 01) 121 44 und 0176 / 64 62 48 01

Samstag, 13. Dezember

06.30 Uhr Roratemesse in St. Augustinus

Sonntag, 14. Dezember

10.00 Uhr Familienmesse in St. Maria, anschl. Gemeindetreff im Pfarrheim

15.00 Uhr Tauffeier in St. Augustinus

Montag, 15. Dezember

15.30 Uhr bibl. Glaubensgespräch in St. Johannes Bosco

Mittwoch, 17. Dezember

15.00 Uhr Sitztanz im Pfarrheim von St. Maria, 15.00 Uhr Krippenspielprobe in

St. Maria, 18.00 Uhr Beichtgelegenheit in St. Augustinus

Sozialdienste (kostenlos):

– Malteser Ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst St. Augustinus,

Telefon (01 60) 4 75 82 92 (wir rufen auch gerne zurück!)

– Malteser Besuchs- und Begleitungsdienst St. Augustinus, Telefon (0511) 95 98 6-0

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (0511) 41 02 89-30

► Fortsetzung von Seite 9

Fahrdienst zu den Seniorenadventsfeiern

Auch in diesem Jahr finden wieder in allen Stadtteilen die Seniorenadventsfeiern statt. Sollten Sie Probleme mit dem Hin- oder Rückweg haben, melden Sie sich bitte im Seniorenbüro, es gibt einen Fahrdienst.

Einkaufen und andere Hilfen

Der Zivildienstleistende des Sozialen Dienstes unterstützt Hemminger Seniorinnen und Senioren bei der Bewältigung des täglichen Alltags. Zu seinen Aufgaben gehören Einkäufen, Begleitung und Fahrten zum Arzt, Behörden und Veranstaltungen. Bitte melden Sie sich bei Bedarf oder Fragen unter (0511) 4103-286.

Einkaufsfahrdienst mit dem Arbeiter-Samariterbund in Zusammenarbeit mit der Stadt Hemmingen

Der Arbeiter-Samariter-Bund hat in Zusammenarbeit mit der Stadt Hemmingen seinen Einkaufsdienst für Senioren auf alle Stadtteile erweitert. Jeweils sonnabends holen die Fahrer die Seniorinnen und Senioren von zentralen Punkten ab und fahren sie zum Einkaufszentrum nach Hemmingen, wo sie selbstständig ihrer Einkäufe erledigen. Anschließend werden sie wieder nach Hause gefahren, bei dem Transport der Einkäufe wird natürlich geholfen. Weitere Informationen erhalten Sie unter der kostenfreien Servicenummer 0800 22 19212, wo Sie sich auch anmelden können oder im Seniorenbüro.

Rentenberatung im Rathaus

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Uwe Köster führt im Rathaus Rentenberatungen (alle Rentenanstalten) durch. Nächster Termin ist **Donnerstag, 4. Dezember 2008** von 14.00 – 17.00 Uhr.

Außerhalb der Sprechzeit ist Herr Köster unter der Telefon-Nr. (05102) 88 91 00 zu erreichen.

Seniorenadventsfeiern 2008

Auch in diesem Jahr finden wieder Seniorenadventsfeiern der freien Wohlfahrtsverbände und der Stadt Hemmingen statt. Einladungen sind inzwischen an alle Bürgerinnen und Bürger verteilt worden, die bis zum Jahresende das 70. Lebensjahr vollendet haben.

In **Harkenbleck** wird am Sonntag, 30. November um 15.00 Uhr in der Mehrzweckhalle gefeiert. Am Montag und Dienstag, 1. und 2. Dezember jeweils, um 15.00 Uhr feiern in der Grundschule Köllnbrinkweg die Seniorinnen und Senioren aus **Hemmingen-Westerfeld** und **Devese**, am 4. Dezember, um 15.00 Uhr treffen sich die Seniorinnen und Senioren aus **Wilkenburg** in der Gaststätte „Wilkenburger Teiche“. In **Arnum** finden die Feiern am Freitag und Samstag, 5. und 6. Dezember, jeweils um 15.00 Uhr in der Grundschule Arnum statt und in **Hiddestorf** wird am Sonntag, 7. Dezember ebenfalls um 15.00 Uhr in der Sporthalle gefeiert.

Sonstiges**BDV – Ortsverband Hemmingen**

In diesem Jahr findet unsere Weihnachtsfeier am 2. Adventssonntag,

dem 7. Dezember 2008, um 15.30 Uhr

im Gasthaus „Zur Post“, bei Familie Wedemeier statt.

Alle Mitglieder sind mit Ihren Angehörigen, Kindern und Enkelkindern ganz herzlich eingeladen. Wir freuen uns auf ein paar besinnliche gemütliche Stunden mit Ihnen. Wir bitten um Anmeldung bis spätestens 4. Dezember 2008 bei Familie Gerhard Walter (0511) 42 82 79.

Der Vorstand



WOCHENMARKT HEMMINGEN

Große Weihnachtsverlosung am 4. und 11. Dezember 2008

Bei jedem Einkauf erhalten Sie ein Los.
Ziehung der Lose ist am 11. 12. 2008
um 12.00 Uhr. Die Lose müssen bis
zum 23. 12. 2008 eingelöst werden.



Es warten tolle Über- raschungen auf Sie!

*Ihre Händler vom Wochenmarkt wünschen ein
frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.*

Wochenmarkt ist jeden Donnerstag
von 7.15 – 12.30 Uhr auf dem Rathausplatz
(im Dezember am 4., 11., 18. und 23. 12. 2008)



am Stadtfriedhof
Ricklingen

Inh. H. Fürst

Göttinger Chaussee 244 · 30459 Hannover
Telefon (0511) 4104 49 44 · www.cafeallegro.de

Täglich geöffnet von 9.00 – 18.00 Uhr

Frühstück, Kaffee und Kuchen / Torten

**Wir richten Trauerfeiern
bis 110 Personen nach Ihren
Wünschen aus!**

STATT KARTEN

Es ist schwer einen lieben Menschen
zu verlieren, aber es ist wohlthuend
soviel Anteilnahme zu erfahren.

Dafür danke ich von ganzem Herzen.

**Günter
Offenhausen**

Im Namen aller Angehörigen
Renate Offenhausen

Arnum, im November 2008

Nach einer Beisetzung oder Trauerfeier
zum Kaffee, Kuchen, Schnittchen usw.
ins Gasthaus Zur Post in Hemmingen, Dorfstraße 63,
Telefon (0511) 4235 61

**30% Rabatt
auf alle
Weihnachtsartikel!**

LAGERVERKAUF



Hoher Holzweg 12
Hemmingen / Arnum
(Nähe Shell-Tankstelle)
Tel.: (05101) 10 03 57



Öffnungszeiten: Di. + Do. 8.00-17.00 Uhr + jeden 1. Sa. i. Monat 9.00-14.00 Uhr

**Bedachungen · Dachrinnenarbeiten
Fassadenbekleidungen · Isolierungen**

**35
JAHRE**

H.-E. FREY

Dachdeckermeisterbetrieb
Inh. Frank Scholz



Beethovenstraße 11 · Hemmingen / OT Arnum
Fax 05101/85 26 70 · Mobil 0163/55 23 561

Telefon
05101/42 06

Meisterbetrieb
TEMPEL
BEDACHUNGEN

Ihr neuer
Dachdecker-Meisterbetrieb in Arnum!

Hoher Holzweg 19, D-30966 HEMMINGEN OT Arnum
Tel.: 05101 / 58 81 68, Fax: 05101 / 58 81 70
e-mail: tempel-bedachungen@t-online.de

SOZIALKONZEPT Seniorenpflegeheim
»Im Rosenpark«



- Vollstationäre Pflege aller Pflegestufen
- Kurzzeitpflege und Verhinderungspflege
- Aufnahme zu jeder Zeit möglich

**Wir freuen
uns auf Sie!**

Heimleiter Michael Krawczyk
Berliner Straße 16 · 30966 Hemmingen
Tel. 0511 / 41 08-0 · www.sozialkonzept.com/rosenpark

& FRISUREN & KUNST & FRISUREN & KUNST &

In der **Weihnachtswoche**
und bis **Silvester**

Wir sind für Sie da!

täglich 9.00 - 18.00 Uhr
Hi. Abend u.
Silvester bis 13.00 Uhr



Betty and Team

Frohe Weihnachten!

Grandweg 5b, 30982 Pattensen, Fon 05101.916770

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
Dezember					
03 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	14:30 SoVD Hemmingen-Westerfeld: Weihnachtsfeier mit Ehrungen Rathaus, Bürgersaal	05 Freitag	Hemmingen-Westerfeld	19:30 „Hemmingen liest“ – Oh du fröhliche – Ein Programm mit Texten und Gedichten, musikalisch unterstützt Kapellenweg 4, Praxis f. Physiotherapie
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65	06 Samstag	Arnum	09:09 SPD Arnum: Tagesfahrt zum Weihnachtsmarkt Bremen Bus-Haltestelle Arnum Mitte
	Harkenbleck	15:00 DRK Harkenbleck: Treffen des Seniorenkreises Mehrzweckhalle		Hemmingen-Westerfeld	10:30-12:30 Teenie-Treff für Schüler/-innen der 4. – 6. Klassen Trinitatis-Kirche, Jugendräume
	Arnum	15:00-19:00 DRK Arnum: Blutspendetermin, Wäldchenschule		Arnum	15:00 Seniorenadventsfeier der freien Wohlfahrtsverbände und der Stadt Hemmingen, Wäldchenschule
	Harkenbleck	17:00 Adventskalendersingen Schiefers Hof		Arnum	18:00 Feuerwehr Arnum: Skat- und Knobelabend, Feuerwehrhaus
	Harkenbleck	18:00 Krippenspiel – Förderverein Kapelle Harkenbleck, Schiefers Hof		Harkenbleck	18:30 Adventskonzert – Gesangverein Eintracht Harkenbleck Kapelle
	Hiddestorf	19:00 SV Hiddestorf: Spartenversammlung Tischtennis Sportheim Ihmer Str.		Hiddestorf	19:00 Feuerwehr Hiddestorf / Ohlendorf: Skat und Knobeln Feuerwehrgerätehaus
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Mitgliederoffene Vorstandssitzung SPD Abt. Hemmingen-Westerfeld/Devese Rathaus, Bürgersaal		07 Sonntag	Hemmingen-Westerfeld
04 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz	Hemmingen-Westerfeld		11:00 Old Virginy Jazzband mit Weihnachtsjazz, bauhof e.V.
	Hemmingen-Westerfeld	14:00-17:00 Rentenberatung durch Versicherungsberater Uwe Köster Rathaus	Arnum		14:00 Weihnachtsmarkt der AIG Lindenhof
	Wilkenburg	15:00 Seniorenadventsfeier der freien Wohlfahrtsverbände und der Stadt Hemmingen Gaststätte „Wilkenburger Teiche“	Hiddestorf		15:00 Seniorenadventsfeier der freien Wohlfahrtsverbände und der Stadt Hemmingen mit der Theatergruppe Arthe-Arnum, Sporthalle
	Harkenbleck	18:00 Krippenspiel – Förderverein Kapelle Harkenbleck, Schiefers Hof	Hemmingen-Westerfeld		15:00 Heimatbund Hemmingen: Adventliches Beisammensein Wäldchenschule, Aula
Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Wirtschaft, Finanzen und Feuerschutz, Rathaus, Ratssaal	Hiddestorf	15:00 Seniorenweihnachtsfeier des DRK Hiddestorf/Ohlendorf und der Stadt Hemmingen, Sporthalle		
05 Freitag	Arnum	15:00 Seniorenadventsfeier der freien Wohlfahrtsverbände und der Stadt Hemmingen Wäldchenschule	Wilkenburg	15:00 Reiterverein Wilkenburg: Wilkenburger Weihnachtsmarkt Alte Reithalle Steinweg 10	
	Harkenbleck	18:00 Krippenspiel – Förderverein Kapelle Harkenbleck, Schiefers Hof	Hemmingen-Westerfeld	15:00 Wittener Kinder- und Jugendtheater: Meister Eder und sein Pumuckl – Das Weihnachtsfest Carl-Friedrich-Gauß-Schule, Forum	
	Arnum	19:00 SV Arnum: Spartenversammlung Rad/Wandern Vereinsheim Hiddestorfer Str.	Hemmingen-Westerfeld	15:30 Weihnachtsfeier der BDV-Ortsverband Hemmingen, Hotel „Zur Post“	

VERANSTALTUNGSKALENDER

07 Sonntag	Arnum	15:30 Konzert der Chorgemeinschaft Arnum e.V., Friedenskirche
	Harkenbleck	18:00 Adventskalendersingen Redener Str. 22 (Fa. Fuchs/Wnendt)
08 Mittwoch	Hiddestorf	15:00 Weihnachtsfeier – Sozialverband Hiddestorf / Ohlendorf Altentagesstätte
	Hemmingen-Westerfeld	17:00-18:00 Bürgersprechstunde der SPD-Fraktion, Rathaus, Raum U.09
09 Dienstag	Harkenbleck	16:00-19:30 Blutspende DRK Harkenbleck, Schulungsraum Feuerwehr
	Arnum	17:00 Musikschule Hemmingen: Festliche Blockflötenklänge zur Adventszeit, Friedenskirche
	Arnum	19:00 DRK Arnum: Adventliches Beisammensein, „Alte Schmiede“
	Hemmingen-Westerfeld	19:00-21:00 Treffen der SHUS (Selbsthilfegruppe Schlafapnoe) Rathaus, Bürgersaal
10 Mittwoch	Hiddestorf	08:30 DRK Hiddestorf / Ohlendorf: Fahrt zum Hamburger Weihnachtsmarkt
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Hiddestorf	15:00 AWO Hiddestorf / Ohlendorf: Kaffee, Klönen, Bingo, Altentagesst.
	Hemmingen-Westerfeld	16:00 Bilderbuchkino Rathaus, Bücherei
	Harkenbleck	18:00 Adventskalendersingen Am Hopfenberg 9 (Kueppers)
	Hemmingen-Westerfeld	18:30 Weihnachtsfeier SPD Hemmingen-Westerfeld / Devese Rathaus, Bürgersaal
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Adventsfeier / Mitgliederehrung SPD Abt. Hemmingen-Westerfeld / Devese, Rathaus, Bürgersaal
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Damens-Schießclub Hem.-West.: Weihnachtsschießen / Feier Schießstand Leineaue
Harkenbleck	20:00 Terminabstimmung Harkenblecker Vereine und Feuerwehr Schulungsraum Feuerwehr	
11 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	17:30 Musikschule Hemmingen: Musizierstunde im Advent Carl-Friedrich-Gauß-Schule, Forum
	Arnum	18:00 Weihnachtsfeier Chorgemeinschaft Arnum, Wäldchenschule
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Rates Rathaus, Ratssaal
12 Freitag	Hemmingen-Westerfeld	18.00 Ausstellungseröffnung – Kunst für UNICEF – Christian Junghanns zeigt neueste Arbeiten, bauhof e.V.

12 Freitag	Hemmingen-Westerfeld	21:00 Opener „Blumentopp“ – Ruhrpottblues, Gaststätte „Neues Schulhaus“, Dorfstr. 50
13 Samstag	Hiddestorf	13:00 Gesangverein Concordia: Bosseln der Männer, Autowerkstatt
	Hiddestorf	13:00 Frauentag Gesangverein Concordia
	Arnum	14:00-19:00 Brieftaubenzuchtverein Wilkenburg: Brieftaubenausstellung Göttinger Str. 87
	Hemmingen-Westerfeld	15:00-21:00 Weihnachtsmarkt auf dem Rathausplatz
	Devese	16:00 Kaffeetrinken der „Feuerwehrfrauen“ Devese Schulungsräume Feuerwehr
	Arnum	17:00 Konzert mit dem Streichorchester der Freien Waldorfschule Hannover-Maschsee, Friedenskirche
Arnum	18:00 Feuerwehr Arnum: Weihnachtsfeier/Jahresabschluss, Feuerwehrhaus	
Harkenbleck	19:00 Adventsessen Gesangverein Eintracht Harkenbleck	
14 Sonntag	Hemmingen-Westerfeld	08:00-18:00 Familientag im Hallenbad Hemmingen, Hohe Bunte
	Hemmingen-Westerfeld	12:00-19:00 Weihnachtsmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	17:00 Musik zum Advent mit Kantorei, einem offenem Singer, Orgelmusik und Texten zum Advent Friedenskirche
	Hiddestorf	18:00 Adventsgottesdienst mit Gesangverein Concordia Hiddestorf Nicolaikirche
Harkenbleck	18:00 Adventskalendersingen Steinbrink 2 (W. Dettmer)	
15 Montag	Harkenbleck	20:30 Förderverein Kapelle Harkenbleck: Geschichten zur Nacht, Kapelle
16 Dienstag	Arnum	15:30-17:00 SV Arnum: Weihnachtsturnen für Kinder von ca. 1 bis ca. 5 Jahren mit Auftritt der Tanzmäuse Turnhalle der Wäldchenschule
17 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	14:30 DRK Hemmingen-Westerfeld / Devese: Weihnachtsfeier für Senioren, Trinitatiskirche, Gemeindesaal
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Harkenbleck	15:00 DRK Harkenbleck: Treffen des Seniorenkreises Mehrzweckhalle
	Harkenbleck	18:00 Adventskalendersingen Maschweg 12 (Goltermann)
18 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz

Kulturzentrum bauhof e. v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
E-Mail: Kulturzentrum-bauhof@web.de
www.bauhofkultur.de



Veranstaltungsprogramm Dezember 2008

Kartenvorverkauf:

„et cetera“	Hemmingen	Rathausplatz 2	☎ (05 11) 2 34 80 80
Ingrid Petersen	Arnum	Göttinger Str. 62	☎ (0 51 01) 48 44
Die Bücherecke	Pattensen	Dammstr. 2	☎ (0 51 01) 1 28 29
Gittas Friseursalon	Hann.-Döhren	Fiedeler Str. 15	☎ (05 11) 83 31 15
KulturBox Laatzen im Leine-Center	Rathaus-Foyer		☎ (05 11) 82 05 - 452

Sonntag, 7. Dezember 2008,
Beginn 11.00 Uhr

Old Virginny Jazzband

Weihnachtsjazz

Mittlerweile schon Tradition, dass das bauhof-team sich nicht mit klassischen Weihnachtsliedern oder -aufführungen aus dem Kulturjahr verabschiedet, sondern mit swingendem Jazz der Old Virginny Jazzband um den Arnumer Musiker Ulli Petersen.



Also kein Weihnachtsstress, sondern lockerer Jazzsound in entspannter Atmosphäre.

Eintritt: 7,- € / 5,- €

Kunst für UNICEF – Christian Junghanns zeigt neueste Arbeiten im bauhof und spendet einen Teil der Verkaufserlöse an das von UNICEF unterstützte Projekt „Schulen für Afrika“.

Ausstellungseröffnung am Freitag, dem 12. Dezember 2008, um 18.00 Uhr im Kulturzentrum bauhof hemmingen, Dorfstraße 53, 30966 Hemmingen

Ausstellungsdauer: 11. Januar 2009



Unter der Schirmherrschaft von UNICEF-Hannover zeigt der renommierte Neopop-Künstler Christian Junghanns seine neuesten Arbeiten.

Der 1970 in Hannover geborene Junghanns, der unter anderem an der Hochschule der Künste in Berlin visuelle Kommunikation studierte, ist bekannt als Comiczeichner und Pop-Art-Künstler. Seine Werke, in denen er auf sehr individuelle Art und Weise Alltagsbanalitäten zu skurrilen ausdrucksstarken Elementen oder Charakteren verdichtet oder verfremdet, wecken Erinnerungen an Andy Warhol oder Keith Haring.

Nach seinem Abschluss als Diplom-Designer im Jahre 1999 war er bei zahlreichen Ausstellungen in Berlin, Hamburg und München, aber auch in Amsterdam präsent. Aktuell – im Jahre 2008 – waren seine Werke in der Designherberge in Hannover, in der Ausstellung „Vinyl Toys and Paintings“, Amsterdam und nicht zuletzt in der „königlichen Akademie der Künste“, der Royal Academy of Art in London zu sehen.

Mit einer Auswahl von Exponaten – plakativ, lebendig und emotional – ist Junghanns nun vom 12. Dezember bis 11. Januar 2008 im bauhof zu sehen. Einen Teil der Erlöse seiner verkauften Bilder kommt dem von UNICEF unterstützten Projekt „Schulen für Afrika“ zugute, das sich der Bildung widmet, dem wichtigsten Schlüssel zur Teilhabe an gesellschaftlicher Entwicklung und Wohlstand.

Ein Platz im Klassenzimmer für jedes Kind – mit dieser Vision startete Ende 2004 die Aktion „Schulen für Afrika“. UNICEF, die Nelson Mandela Stiftung und die Hamburger Gesellschaft zur Förderung der Demokratie und des Völkerrechts des Hamburger Reeders Peter Krämer riefen gemeinsam dazu auf, Kindern im südlichen Afrika eine Grundbildung zu ermöglichen. Jedes dritte Kind geht hier noch immer nicht zur Schule.

Die Aktion „Schulen für Afrika“ hilft Kindern in sechs afrikanischen Ländern: Angola, Malawi, Mosambik, Ruanda, Simbabwe und Südafrika. UNICEF hat hier bereits über 600 Schulen neu gebaut oder instandgesetzt. Einige Dorfschulen haben nur ein oder zwei Klassenzimmer.

Andere bieten Platz für über 1.000 Schüler. 60.000 Lehrer nahmen bereits an Schulungen teil. Und Hunderttausende Kinder erhielten von UNICEF Schulmaterial. Zur Ausstellungseröffnung spricht die Leiterin von UNICEF Hannover, Frau Sigrid Schrader sowie der Vorsitzende des Kulturverein bauhof e. v. hemmingen, Klaus Grupe. Der Künstler Christian Junghanns ist anwesend.

Öffnungszeiten der Ausstellung

Mittwoch und Freitag bis Sonntag in der Zeit von 12.00 – 17.00 Uhr

Schievink

Orthopädie-
Schuhtechnik

- Schuhe nach Maß
- Schuhzurichtungen
- Diabetikereinlagen
- Video-/Laufband-Analyse
- Sporteinlagen
- Schuhreparatur
- MBT®-Schuhe
- u. v. m.

3x in Hannover

Hildesheimer Straße 6 (Aegi)
30169 Hannover
Telefon (05 11) 64 22 02 90

Roesebeckstraße 20
Hannover-Linden
Telefon (05 11) 44 60 66

Omptedastraße 28
Hannover-Vahrenwald
Telefon (05 11) 3 50 76 77

www.schievink.com

Fragen Sie uns!

Garten- & Landschaftsbau
Planung & Ausführung

Thomas Glende

Garten Bau GMBH

Rufen Sie uns an
(0172) 426 1 426
Büro (05101) 47 17

Ihre Spezialisten für:
Gartenneu- und -umgestaltung,
Spezial-Baumfällungen,
Pflaster- und Naturstein-
arbeiten, anspruchsvolle
Gartenteiche und Pflanzungen,
Rasenanlagen und Zaunbau,
Wir pflegen auch
Ihren Garten!

Perlen · Edelsteine · Silber
*handgefertigte Schmuckstücke von
zeitloser Schönheit*

MARTINA BENTE
30966 Hemmingen
Telefon: 05 11/2 34 97 61
Mobil: 01 60/1 56 93 23
E-Mail: martina.bente@web.de

**Freuen Sie sich ganz entspannt auf
Nikolaus und Weihnachten!**

Suchen Sie ein schönes Geschenk in ruhiger Atmosphäre aus. Ich präsentiere Ihnen meine Kollektion bei Ihnen zu Hause, gern auch im größeren Kreis.

www.drk-pflegedienste.de

Deutsches Rotes Kreuz

Hannover-Land/Springe Pflegedienste gem. GmbH

Hemmingen

Immer für Sie da:
05 11 - 41 64 42

- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Behandlungspflege/Wundmanagement
- Verhinderungs-/Ersatzpflege
- Gesprächskreis pflegende Angehörige
- Niedrigschwellige Betreuungsangebote

- Palliativpflege
- Pflegeberatung
- Menü-Service
- Hausnotruf und vieles mehr



BÜRGERSTIFTUNG HEMMINGEN

Geschenkvorschlag: Fotokalender 2009 der Bürgerstiftung

Haben Sie sich schon den neuen Fotokalender der Bürgerstiftung für 2009 angesehen? Der Kalender zeigt Fotos aus ganz Hemmingen, unter dem Motto „Gartenregion Hemmingen“. Die Kalenderbilder wurden über einen öffentlichen Fotowettbewerb von Hemminger Bürgern eingesandt. Sie zeigen lebendige Gärten und Landschaften aus unserer Stadt in den Farben der Jahreszeiten. Das handliche DIN A4-Format wurde beibehalten, da es sich für den privaten Bereich besonders gut eignet. Sogar Platz für Notizen ist vorhanden.

Der Verkauf des Kalenders ist bereits in vollem Gange. Er ist, wie im Vorjahr, in den bekannten Verkaufsstellen, den Buchhandlungen und Schreibwarengeschäften in Westerfeld und Arnum, sowie in den Bäckereigeschäften in Wilkenburg, Hiddestorf und Devese und im „Herzenswunsch“ in Harkenbleck erhältlich.

Weihnachten und damit die Zeit des Schenkens, steht wieder vor der Tür. Dieser Kalender ist ein ausgezeichnetes Geschenk für jeden, der eine Beziehung zu unserer Stadt Hemmingen hat. Der Verkaufspreis beträgt unverändert 7,50 Euro. Auch in diesem Jahr kommt der Erlös vollständig den Projekten der Bürgerstiftung Hemmingen zugute. Druck und Herstellung wurden wiederum gespendet.

Deutsche Meisterschaft im Videoclip-Dancing

Am 9. November 2008 fand in Heidelberg die 8. Deutsche Meisterschaft im Videoclipdancing statt. Insgesamt 350 Formationen der Startklassen Mini-Kids, Kids, Juniors 1, Juniors 2 und Adults hatten im Vorfeld auf den Regionalmeisterschaften um die 98 Teilnahmeplätze gekämpft.



Das Tanzstudio Gregor aus Hemmingen ging mit insgesamt 2 Formationen in den Klassen Kids und Juniors 2 an den Start. Beide Gruppen hatten in der Regionalmeisterschaft Nord im Juni 2008 in Hameln den 1. bzw. den 2. Platz belegt. Auch der Preis für die beste Choreografie ist an die Trainerin Monika Gregor verliehen worden.

Die Kids wurden in einem Feld von 19 Startern Dritter und die Formation der Juniors 2 belegte den 6. Platz von 25. Letztere haben sich damit einen Platz in der Bundesliga erkämpft und sind damit für den Ligapokal im März 2009 in Siegen qualifiziert.

Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.

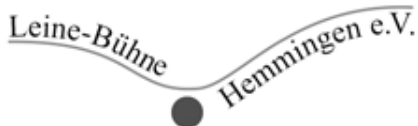


Ausgabe Arnum:

Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr

Friedenskirche Arnum

Bockstraße 33, 30966 Hemmingen, Telefon (0 51 01) 34 14



Theatergutschein – ein Geschenk für alle Anlässe

Im Februar 2009 ist es wieder so weit. Die Leine-Bühne Hemmingen e.V. probt bereits fleißig für ihr neues Theaterstück, das am Freitag, dem 13. Februar 2009 zur Premiere kommen wird. Diesmal wagt sich die Amateurtheatergruppe an einen Klassiker: „Der eingebildete Kranke“ von Molière wird es sein, und die Proben zeigen jetzt schon, dass die Komödie sehr viel Unterhaltung bieten wird. Weitere Aufführungen folgen am 14.2./15.2./20.2./21.2./22.2.2009, freitags und samstags jeweils, um 19.30 Uhr und sonntags, um 15.30 Uhr.

Für diese Theaterraufführungen gibt es traditionell wieder Gutscheine zu erwerben. Sie können sowohl telefonisch unter (05 11) 41 41 43 als auch per Mail unter kontakt@leinebuehne.de bestellt werden.

Die Eintrittskarte kostet 7,50 Euro zzgl. 1,50 Euro Verpackung/Porto pro Bestellung. Nach Zahlungseingang auf das Konto der Leine-Bühne Hemmingen e.V., Kto.Nr. 900 204 753, BLZ 250 501 80 bei der Sparkasse Hannover; Verwendungszweck: LBH Gutschein und Name des Auftraggebers, wird der Auftrag umgehend versandt.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Homepage www.leine-buehne.de.

DIE BALANCE

Denn Schönheit ist kein Zufall!

Wimpern Extensions
Dauerhafte Haarentfernung

20% Nikolaus-Rabatt
(6. – 20. Dezember 2008)

Institut für dauerhafte Haarentfernung, Kosmetik und Massage.
Katrin Reese, Gartenweg 13, 30966 Hemmingen

Bitte vereinbaren Sie einen Termin unter (05 11) 2 34 95 02.

Anne Nickel

Steuerberaterin

Beethovenstraße 21 · 30966 Hemmingen

Telefon 0 51 01/ 58 55 31

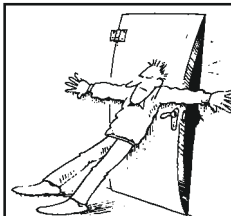
Telefax 0 51 01/ 58 55 32

BAUGESCHÄFT JÖRG GOLLMER GmbH

Planen · Bauen · Umbauen · Renovieren
Altbausanierung aus erfahrener Hand

Hoher Holzweg 56
30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum

Fon 0 51 01/28 94
Fax 0 51 01/53 71



Damit Sie das nicht nötig haben!

TISCHLERMEISTER
Bernd Filax

Montage von Sicherheits-Beschlägen · Fenster
und Türen · Reparatur-Service · Innenausbau
Hemmingen/OT Arnum · Göttinger Straße 87
☎ 0 51 01/52 71 · Fax 0 51 01/50 84

BAUGESCHÄFT MEISTERBETRIEB

Maurer-, Putz-, Beton- und Sanierungsarbeiten

Andreas Stettner

Schöneberger Str. 6
30982 Pattensen

Tel.: (0 51 01) 990 442

Mobil: (0171) 2 05 77 95

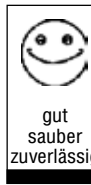
Fax: (0 51 01) 990 443

www.baugeschaeft-stettner.de



IHRE FREUNDLICHEN GARTENHELFER

- Gartenpflege
 - Rasenanlagen/-pflege
 - Baumschnitt
 - Heckenschnitt
 - Baumfällung
 - Platten- u. Pflasterarbeiten
 - Zaunbau
- alles mit Abfuhr



DIE PREISWERTE ALTERNATIVE

Inh.: Safet Gorani
Hemmingen/OT Arnum
Dresdener Weg 13
Wir freuen uns
über jeden Anruf unter
Tel./Fax 0 51 01/44 24
Mobil 01 63/2 51 92 01

**- VHS AKTUELL - VHS AKTUELL - VHS AKTUELL -
Neue Kurse ab Januar!**

- 9./10. 01. „Jeder ist seines Glückes Schmied“ Seminar „Kommunikationstraining“ (Hemmingen)
- 9. 01. Grundlagen der leichten Küche (Hemmingen)
- 12. – 16. 01. Business-English Intensivwoche/Bildungsurlaub (Messebahnhof Laatzen)
- 19. – 23. 01. English Conversation and Grammar Intensivwoche / Bildungsurlaub (Hemmingen)
- 26. – 30. 01. Spanisch für Fortgeschrittene Intensivwoche / Bildungsurlaub (Arnum)
- 21. 02. Der erfolgreiche Weg zum Medizinstudium (Messebahnhof Laatzen)

Buchen Sie schon jetzt über Internet unter www.leine-vhs.de oder über unsere Geschäftsstelle Hemmingen. (Tel. s. unten)

Intensivwoche BUSINESS ENGLISH
(als Bildungsurlaub anerkannt)

Benötigen Sie Englisch im Beruf und möchten Sie Ihre Sprechfertigkeit verbessern? In diesem intensiven Wochenkurs, der als Bildungsurlaub anerkannt ist, haben Sie Gelegenheit mit abwechslungsreichen Aktivitäten die wichtigsten Situationen des beruflichen Alltags intensiv zu trainieren. Dazu gehören Telefonieren, Korrespondenz, E-Mails, Meetings, Präsentationen und nicht zuletzt auch Small Talk mit Geschäftspartnern.

Erfahren Sie ein rund-um-Training zur Erweiterung Ihres Wortschatzes, den Gebrauch hilfreicher Wendungen und den sicheren Umgang mit englischsprachigen Situationen im Beruf.

Montag – Freitag, 12. – 16. Januar
8.30 – 16.00 Uhr, Laatzen VHS-Messebahnhof

Der erfolgreiche Weg zum Medizinstudium

Sie suchen einen Studienplatz in Human-, Tier- oder Zahnmedizin – dann ist dieses Informationsseminar genau richtig!

Es werden Wege aufgezeigt, mit welcher Strategie eine Bewerbung erfolgreich sein kann. Neben deutschen Universitäten werden auch alternative Studienmöglichkeiten an ausländischen Universitäten dargestellt. Die unterschiedlichen Zulassungsverfahren und Kosten werden gegenübergestellt. Auch sinnvolle Überbrückungsmöglichkeiten der Wartezeit mit dem Ziel des Einstiegs in ein Medizinstudium werden erörtert. Neben ausführlichen Informationen und individueller Beratung erhalten Sie eine umfangreiche Seminarmappe und eine Info-CD. Konkrete Fragestellungen bzw. Themenwünsche können Sie vorab unter dem Stichwort „Medizinstudium“ per E-Mail: info@leine-vhs.de an den Seminarleiter senden. Ausführliche Informationen gibt es bei der Leine-Volkshochschule unter Tel. (05 11) 9 83 56 10.

Samstag, 21. Februar
10.00 – 14.30 Uhr Laatzen VHS-Messebahnhof

Grundlagen der leichten Küche

Lebensmittel schonend und fettarm zubereiten – das ist das Thema an diesem Abend. Wir bereiten verschiedene Gerichte bekömmlich zu, damit wir ohne Reue genießen können.

Die Lebensmittelkosten liegen voraussichtlich bei 8,- Euro.
Freitag, 9. Januar, 18.00 – 22.00 Uhr
Arnum Grundschule, 17,- Euro

Das neue Programm für das Frühjahrssemester wird an Anfang Januar im Internet veröffentlicht. Ab dem 12. Januar liegt es in den Geschäftsstellen und den bekannten Verteilerstellen aus.

Geschäftsstelle Hemmingen Telefon: (05 11) 23 11 30
Rathausplatz 12 E-Mail: info@leine-vhs.de
30966 Hemmingen www.leine-vhs.de

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 9.00 – 12.00 Uhr
Montag (zusätzlich) 15.00 – 18.00 Uhr

Musikschule Hemmingen

Festliche Blockflötenklänge in der Friedenskirche Arnum zur Adventszeit

Am Dienstag, dem **9. Dezember 2008, um 17.00 Uhr** findet eine weihnachtliche Musizierstunde der Blockflötenklasse Christa Seidel von der Musikschule Hemmingen statt. Es erklingt Advents- und Weihnachtsmusik im Einzelvortrag bis zum Flötenchor, in diesem Jahr unter Mitwirkung der Eltern. Der Eintritt ist frei.

Musizierstunde im Advent

Eine Musizierstunde mit nicht nur weihnachtlichen Vorträgen veranstaltet die Musikschule Hemmingen am Donnerstag, dem **11. Dezember 2008, um 17.30 Uhr**, im Forum der KGS Hemmingen. Zu Gehör kommen u.a. klassische Werke für Klavier 4-händig und für Violoncello sowie kammermusikalische Beiträge. Der Eintritt ist frei.

Spatzenchor und PopChor'n nehmen wieder Sänger auf!

Nach den erfolgreichen Aufführungen des Musicals „Wintermärchen“ nehmen die beiden Kinder- und Jugendchöre der Musikschule Hemmingen ab Januar wieder neue Mitglieder auf. Die „Hemminger Spatzen“ (für Kinder ab 6 Jahren) proben immer donnerstags, von 16.00 bis 17.00 Uhr in der KGS Hemmingen. PopChor'n (ab ca. 11 Jahren) probt – ebenfalls donnerstags, in der KGS von 17.00 bis 18.00 Uhr. Interessenten sollten sich umgehend in der Musikschule melden. Dort gibt es auch weitere Informationen. (Telefon: (05 11) 42 86 85, E-Mail: musikschule-hemmingen@t-online.de)

Die Ehrenamtlichen Leistungen der Samariter aus Arnum

Sonderaktion zur Weihnachtszeit, alle Kurse im Dez. reduziert!

Am Sonnabend, dem 6. Dezember bietet der Arbeiter-Samariter-Bund (ASB) einen Kurs in Lebensrettenden Sofortmaßnahmen von 10.00 bis 17.00 Uhr an. Ein Kurs in Erste Hilfe erstreckt sich über das Wochenende 6. und 7. Dezember, jeweils von 10.00 bis 17.00 Uhr beim ASB, Hans-Theismann-Weg 1 in Arnum. Als Weihnachtsangebot bietet der ASB den Kurs in Lebensrettenden Sofortmaßnahmen für 20,- Euro an und den Erste-Hilfe-Kurs für 25,- Euro.

Entsprechende Kenntnisse sind neben anderem für den Erwerb des Führerscheins, Trainerlizenzen oder die Ausbildung zum Jugendgruppenleiter erforderlich. Weitere Kurse (Sondertermine, Erste-Hilfe-Training, Defibrillator-Schulung, Ersthelfer im Betrieb, Erste Hilfe am Kind und vieles mehr) auf Anfrage. Anmeldungen nimmt der ASB kostenfrei unter der Rufnummer 0800 - 22 19212 entgegen. Hier erhalten Sie auch weitere Informationen.

Einkaufsfahrdienst für Senioren (in Zusammenarbeit mit der Stadt Hemmingen):

Einfach und bequem einkaufen in der Stadt Hemmingen. Ob Aldi, Apotheke, Bäckerei, Fotogeschäft, Gartencenter, Reisebüro, Real, Schlachtereie, Schlüsseldienst oder Zeitungsladen. Wir holen Sie von zentralen Punkten in allen Stadtteilen ab. Sie werden z.B. zum Einkaufszentrum nach Hemmingen gefahren und können dort selbstständig Ihre Einkäufe erledigen. Anschließend bringen Sie unsere Fahrer bis vor Ihre Haustür zurück und helfen Ihnen beim Transport Ihrer Einkäufe. Informieren Sie sich über unser kostenfreies Angebot oder melden Sie sich gleich unter der kostenfreien Servicenummer: 0800 - 22 19212 an.

Fahrdienst für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen:

Mit unseren behinderten- und rollstuhlgerechten Fahrzeugen möchten wir Älteren, gebrechlichen oder körperbehinderten Personen die Teilnahme am öffentlichen Leben erleichtern. Unser „Wir-Machen-Mobil-Fahrdienst“ bietet Ihnen die Möglichkeit für individuelle Ausflüge, Seniorenfahrten oder Fahrten zu besonderen Anlässen (Familienfeier o.ä.) zu günstigen Preisen an. Anmeldung und Informationen unter unserer kostenfreien Servicenummer: 0800 - 22 19212.

Ehrenamt beim ASB in Arnum – Gemeinsam Menschen helfen:

Unsere aktive Helfer-Gruppe trifft sich jeden Mittwoch um 19.00 Uhr in der Unterkunft des ASB, im Hans-Theismann-Weg 1 in Arnum. Wir treffen uns zur Ausbildung, zum technischen Dienst an Gerät und Fahrzeugen. Nach getaner Arbeit kommt allerdings das Vereinsleben nicht zu kurz. Einfach mal reinschauen, wir freuen uns über jeden Besuch. Informationen zum Ehrenamt beim ASB erhalten Sie unter unserer kostenfreien Servicenummer: 0800 - 22 19212.

Weiter Informationen zum ASB in Arnum unter:

www.asb-hannoverland-shg.de
Arbeiter-Samariter-Bund, Landesverband Niedersachsen e.V., Kreisverband Hannover-Land / Schaumburg, Ortsgruppe Arnum / Hemmingen, Hans-Theismann-Weg 1, 30966 Hemmingen / Arnum

Ortsgruppen-Meisterschaften der DLRG Hemmingen am 16. November 2008

Auch in diesem Jahr fanden im Hemminger Hallenbad die Ortsgruppenmeisterschaften der DLRG statt. Am Sonntag, den 16. November absolvierten die Schwimmer der Ortsgruppe insgesamt 120 Starts in den Altersklassen Seepferdchen bis Ü50. In den Disziplinen Hindernisschwimmen, Abschleppen mit Puppe und Rettungsschwimmen kämpften die Teilnehmer der Ortsgruppe um die begehrten Plätze auf dem Podest und die Siegerurkunden.

Die Ortsgruppe Hemmingen bedankt sich bei der Verwaltung der Stadt Hemmingen für die Überlassung der Hallenbades an jenem Sonntag sowie bei unserem technischen Leiter Wolfgang Lohmann, allen Zeitnehmern, Teilnehmern und Eltern für die Mithilfe und Organisation der Veranstaltung.

Ergebnisse:

Alterskl. Seepferdchen: 1. Regina Bärwalde, 2. Josefine Leunig, 3. Saskia Griese, 1. Elias Wasseh, 2. David Hiller, 3. Tom Baumgarte

Alterskl.: 9 - 12 Jahre: 1. Annika Matthies, 2. Merle Lange, 3. Jasmin Leunig, 1. Alexander Dörbaum, 2. Christopher Leunig

Alterskl.: 13/14 Jahre: 1. Carolin Müller, 2. Pia Müller, 4. Antonia Bremer, 1. Steffen Kuhlmann, 2. Jakob Kerres, 3. Bastian Matthies, 4. Marvin Vitorino, 5. Christian Kippnich, 6. Robert Heiseke

Alterskl.: 15/16 Jahre: 1. Katjana Zarte, 1. Felix Jeschonnek

Alterskl.: 17/18 Jahre: 1. Carina Hoppe

offene Alterskl.: 1. Jessica Lohmann, 1. Roman Karkosch, 2. Jan Lohmann

Alterskl.: 25 Jahre: 1. Christin Lieske

Alterskl.: 40 Jahre: 1. Heike Kistenmacher, 2. Sabine Stahlhut

Alterskl.: 45 Jahre: 1. Axel Kistenmacher, 2. Matthias Bremer, 3. Martin Zarte

Alterskl.: 50 Jahre: 1. Susanne Lohmann, 1. Wolfgang Lohmann, 2. Ulrich Janzhoff

Altersklasse: 55 Jahre: 1. Horst Wucherpennig

Preisskatturnier der CDU Hemmingen wieder ein voller Erfolg

Am Freitag, dem 14. November 2008 hatte die CDU Hemmingen zum traditionellen Preisskatturnier in die Gaststätte „Wilkenburger Teiche“ gebeten und 36 Skatspieler folgten der Einladung. An neun Tischen wurde mit einer Dauer von fast vier Stunden konzentriert um die attraktiven Preise gespielt.

Gegen Mitternacht konnte die Stadtverbandsvorsitzende Barbara Konze dann die Siegerehrung vornehmen und gratulierte Manfred Heuer zum ersten Preis, einer zweitägigen Berlinfahrt gestiftet von der hiesigen Bundestagsabgeordneten Dr. Maria Flachsbarth.

Achim Szalka und Afred Cedzich konnten als Zweit- und Drittplatzierte ebenso eine Gans in Empfang nehmen wie Horst Lutz und Johann Loran auf den Plätzen vier und fünf. Die Gänse waren von der Landtagsabgeordneten Gabriela Kohlenberg und dem Vorsitzenden der CDU-Stadtratsfraktion Ulf Konze gestiftet worden. Aber auch alle anderen Teilnehmer konnten sich unter den vielen attraktiven Preisen jeweils ein Präsent aussuchen, so dass kein Spieler mit leeren Händen nach Hause gehen musste. Auch im kommenden Jahr wird die CDU Hemmingen wieder ein Preisskatturnier ausrichten.

Barbara Konze, Vorsitzende

ARNUM

Förderverein der Wehrkapelle Arnum

Die von uns unterstützte Sammlung „Weihnachten im Schuhkarton“ – eine Aktion von „Geschenke der Hoffnung e.V.“ – die in Hemmingen schon seit 3 Jahren von Frank Glende Pflanzenparadies durchgeführt wurde, erbrachte in diesem Jahr eine gesteigerte Anzahl von Geschenk-kartons (327 Stück gegenüber 69 Stück in 2007, bundesweit in 2007 insg. 452.112 Stück).

Für die nicht mobilen Arnumer hatte sich der Förderverein erstmals als zusätzliche Sammelstelle für Glende zur Verfügung gestellt und für die Aktion geworben. In der Kapelle wurden darauf hin 27 Päckchen abge-



TeleService

Gerhard Meier

Koetnerreihe 7 · Hemmingen · OT Devese
Vor Ort erreichbar nach Terminabsprache

Telef. erreichbar: Telefon: (05 11) 2 34 33 18
Mo – Do 8 – 18 Uhr Telefax: (05 11) 41 12 59
und Fr. 8 – 13 Uhr Handy: (01 71) 4 44 23 40

**Verkauf
Beratung
Installation
Reparaturen**

**DVB-T und Satanlagen
Kabelanschluss · Antennen
Fernsehen · HiFi · Video**

KANZLEI ROLF B. BUBIKAT

IN 30966 HEMMINGEN
Weetzener Landstraße 106 c

Bei Rechtsproblemen

- in der Familie
- am Arbeitsplatz
- im Straßenverkehr
- in Erbschafts- und Grundstücksangelegenheiten

Ihr Ansprechpartner:
RA Bubikat

Fon (05 11) 42 40 26
Fax (05 11) 23 29 30
www.rabubikat.de



S. Frankenstein

Maler- und Lackiermeister

- Malerarbeiten aller Art
- Beratung und Hilfe bei Malerarbeiten
- Lieferung von Farben, Tapeten und Bodenbelägen
- Handwerkliche Hilfe im/am Haus



Pastorenkamp 5 · 30966 Hemmingen · Telefon/Telefax (05 11) 42 83 79

Familienrecht

Ehescheidung, Kindes- und Ehegattenunterhalt, Versorgungsausgleich, Zugewinnausgleich, Vermögensauseinandersetzung, Sorgerecht, Umgangsrecht

Rechtsanwälte Gießmann & Killig

Hannover-Südstadt · Sallstraße 76/Ecke Geibelstraße
Telefon (05 11) 4 34 08 60 · Fax (05 11) 4 34 08 42
E-Mail: kanzlei@giessmann-killig.de · www.giessmann-killig.de



WWW.INGO-HOLTZ-GARTENBAU.DE

INGO HOLTZ

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU
HAUSMEISTERDIENSTE · KLEINTRANSPORTE

HAUPTSTR. 34 · 30966 HEMMINGEN · INGO.HOLTZ@ARCOR.DE
TELEFON / FAX (0 51 01) 58 92 69 · MOBIL (0162) 102 71 67

**GARTENARBEITEN · OBJEKTBETREUUNG · KLEINTRANSPORTE
PERSONENBETREUUNG IN PRIVATEN HAUSHALTEN**

APARTHOTEL BERLIN

Ihr Privat-Hotel in Hannover-Hemmingen

Wir sind ein eigenständiges privates Apart-Hotel mit 22 großzügig ausgestatteten Apartments. Die private Atmosphäre und die Freundlichkeit unserer Mitarbeiterinnen bzw. Mitarbeiter sorgen dafür, dass Sie sich bei uns sehr schnell wohlfühlen werden.

Wir würden uns sehr freuen, auch Sie als Gast in unserem nett eingerichteten Haus begrüßen zu dürfen. *Brigitte Lorenz & Team*

30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 42 30 14
 bei Hannover/an der B3 Telefax: (05 11) 23 28 70
 Göttinger Landstraße 60 Mail: info@apart-hotel-berlin.de
 (über dem Penny-Markt) Internet: www.apart-hotel-berlin.de

Neu bei uns: Wellness & Massage

durch die Fa. Lea Rosenberger Termine nach Absprache



Moderne Innenraum- u. Dekorative
 Fassadengestaltung Techniken

OLAF HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
 Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 48 74
 Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
 30966 Hemmingen www.malermeister-haase.de

Zauberblume

Sarah Behmann
 Arnumstr. 2
 30966 Hemmingen
 Tel. (0 51 01) 9 90 31 90

Hochzeits- und
 Trauerfloristik & Accessoires

Öffnungszeiten:
 Di. – Fr. 9.00 – 13.00 + 15.00 – 18.00 Uhr
 Sa. 9.00 – 13.00 Uhr (So. + Mo. geschlossen)



Leifheit.

Raumgestaltung

Lebendig und kreativ

- Individuelle Raumgestaltung
- Dekorations- u. Teppichbodenarbeiten
- Aufarbeitung von Polstermöbeln
- Rollos, Jalousien
- Beratung und Service

Raumgestaltung
 Bernd Leifheit
 GmbH & CO. KG Marie-Curie-Str. 34 Telefon
 30966 Hemmingen (05 11) 41 49 19

geben, die wir an die Fa. Glende weitergeleitet haben. Außerdem wurden durch unsere Werbung Päckchen aus Arnum direkt in Hemmingen abgegeben. Wir danken für die mit viel Liebe gepackten Geschenke für Kinder in Not. Im nächsten Jahr werden wir in Verbindung mit der Fa. Glende diese Aktion wiederholen.

Susanne Lesinski,
 stellv. Vorsitzende des Fördervereins der Wehrkapelle Arnum

Arbeiterwohlfahrt Arnum

Wir danken ...

- ... unseren Mitarbeitern und Helfern für Ihren unermüdlichen Einsatz,
- ... unseren Freunden und Spendern, die uns in die Lage versetzen, anderen zu helfen und Freude zu schenken,
- ... dem Rat und der Verwaltung der Stadt Hemmingen, dass sie uns behilflich sind, Wünsche unserer älteren Mitbürger zu erfüllen.

Wir wünschen ...

- ... unseren Freunden und Gästen weiterhin Freude und Zerstreuung bei unseren Veranstaltungen,
- ... allen Bürgern und Bürgerinnen ein friedliches Weihnachtsfest und ein frohes gesundes Jahr 2009.

Unsere Veranstaltungen in der Begegnungsstätte Göttinger Straße 65 finden für dieses Jahr am 17. Dezember ihren Abschluss. Der erste Begegnungstag im Neuen Jahr ist dann Mittwoch, der 14. Januar 2009. Wir laden Sie herzlich ein, dann wieder an unseren Veranstaltungen teilzunehmen. Bitte interessieren Sie auf Mitbürger aus Ihrem Bekanntenkreis.

Ulla Franz, Der Vorstand

Begegnungsstätte Arnum · Bockstr. 33 · Telefon (05101) 49 16

VERANSTALTUNGEN

montags:

14.45 Uhr – 15.30 Uhr Seniorengymnastik und Tänze im Sitzen, anschl. Kaffeetrinken, Leitung: G. Risse, Telefon 29 11

dienstags:

12.00 Uhr Mittagessen nach vorheriger Anmeldung
 ab 13.30 Uhr Skatrunde – Karten- und andere Spiele
 ab 14.30 Uhr Kaffeetrinken, Gespräche, Filme, Singen

mittwochs.

15.00 Uhr – 19.00 Uhr Bridge (DRK)

donnerstags:

14.30 Uhr Kaffeetrinken
 Anschließend: Vorlesen von Büchern, die von der Gruppe ausgewählt wurden (Frau Ursula Süberkrüb) und Besprechung des Lesestoffes

Denkfabrik für die Seniorenarbeit

Friedens-Kirchengemeinde sucht Mitstreiter für Projektgruppe

Seit über 20 Jahren gibt es die Seniorenbegegnungsstätte an der Bockstraße mit Angeboten für die ältere Generation. Jetzt steht die Seniorenarbeit dort und in der Gemeinde an einem Wendepunkt.

Geprägt wurde sie viele Jahre lang durch das ehrenamtliche Engagement von Ilse Abesser. Sie hat koordiniert, geleitet, Ideen umgesetzt und so die Begegnungsstätte geprägt. Schon vor einiger Zeit hat sie sich teilweise zurückgezogen und ist vom Kirchenvorstand offiziell verabschiedet worden. Die Seniorin steht immer noch mit Rat und Tat bereit, möchte die Arbeit aber in neue Hände legen.

Die Friedens-Kirchengemeinde möchte die Arbeit mit und für Senioren auch in der Zukunft gestalten. Dazu sind Ideen und Konzepte gefragt. Wie kann, soll und darf die Arbeit mit Senioren in der Zukunft in Arnum aussehen? Welche Angebote fehlen oder müssen ausgebaut werden? Wer übernimmt die Aufgaben beziehungsweise koordiniert sie?

Die Friedens-Kirchengemeinde stellt darum eine Projektgruppe zusammen, die sich mit diesen Fragen beschäftigt und ein Konzept für die Begegnungsstätte und die Seniorenarbeit in der Gemeinde aufstellt. Wer hat Lust, die Seniorenarbeit zu gestalten?

Die Aufgaben in der Projektgruppe:

- Gemeinsam neue Wege beschreiten
- Sammeln neuer Ideen für die Begegnungsstätte
- In acht bis zehn Monaten ein tragfähiges Konzept für die Seniorenarbeit entwickeln

Ihr Profil:

- Ihnen liegen die Senioren am Herzen.
- Sie sind offen für neue Ideen.
- Sie möchten etwas mit gestalten.

Wenn Sie an der neuen Projektgruppe interessiert sind, wenden Sie sich bitte an

Diakonin Elke Hartebrödt-Schwier
Telefon (0 51 01) 49 84
E-Mail: Elke.Hartebrödt@evlka.de

MUSIK in der Friedenskirche Arnum



Sonnabend, 13. Dezember 2008,
17:00 Uhr

Konzert mit dem Streichorchester der Freien Waldorfschule Hannover-Maschsee

mit Werken von J. S. Bach, G. Fr. Händel,
G. Torelli, u.a.

Leitung: Constanze Rölleke und
Johanna Udert

Sonntag, 14. Dezember 2008,
17:00 Uhr

Musik zum Advent

mit Advents- und Weihnachtsliedern
mit Kantorei, offenem Singen,
Orgelmusik und Texten zum Advent

Leitung: Susanne Klees
Orgel: Seiyong Kim

Ev.-luth. Friedens-
Kirchengemeinde,
Arnum, Bockstr.33
Eintritt frei,
um Spenden wird
gebeten

Chorgemeinschaft Arnum e.V.

Adventskonzert am 2. Advent, 7. Dezember 2008

Zu unserem Adventskonzert am 2. Advent, 7. Dezember 2008, um 15.30 Uhr in der Friedenskirche Arnum, Bockstraße, laden wir Sie recht herzlich ein.

Unter der Leitung von Svitlana Pysmenna möchten wir Sie mit unseren Liedern und einer Weihnachtsgeschichte auf die kommende Weihnachtszeit einstimmen und mit Ihnen gerne gemeinsam Advents- und Weihnachtslieder singen. Als Solistin wird Nadine Pietras zu unserem Konzert beitragen, begleitet von Svitlana Pysmenna am Klavier.

Der Eintritt ist frei. Kommen Sie, hören Sie zu und singen Sie mit. Wir würden uns freuen, Sie begrüßen zu dürfen

Weihnachtsfeier am Donnerstag, 11. Dezember 2008

Die Chorgemeinschaft Arnum lädt ihre Mitglieder sehr herzlich zur Weihnachtsfeier am Donnerstag, 11. Dezember 2008, um 18.00 Uhr in der Grundschule Arnum ein.

Anmeldungen nehmen gerne Hildegard Meyer, Telefon (0 51 01) 44 75 und Christine Schierbaum, Telefon (0 51 01) 53 79 entgegen.

Der Vorstand

Zu Gast in der Friedenskirche:

Das Streichorchester der Freien Waldorfschule Hannover – Maschsee

„You Europeans don't fly – why don't you?“ – diese Frage eines jungen venezolanischen Cellisten, der dort im „Sistema“, dem „Orchesterwunder“ Venezuelas groß geworden ist, zeigt genau die Erlebnisqualität des gemeinsamen Musizierens: Die Seele lernt zu fliegen!

In der Orchesterarbeit der Freien Waldorfschule Hannover-Maschsee ist das tagtäglich spürbar! Auch für die diesjährige Herbst-Arbeitsphase der Streichorchester-AG haben sich gut dreißig SchülerInnen aus den Klassen 6-12 zusammengefunden und ein abwechslungsreiches und unterhaltsames Programm mit Werken von J. S. Bach, G. Fr. Händel, G. Torelli, G. Holst u.a. einstudiert.

Gebäude-Sanierung

Sven Niemeyer

staatl. gepr. Bautechniker

Telefon 05 11 / 3 37 16 53

Telefax 05 11 / 2 62 12 52

Mobil 0178 / 3 37 16 54

www.gb-sn.de

service@gb-sn.de



seit 10 Jahren

Wir sind die Profis für

- Gebäudesanierung
- Kellersanierung
- Kellerisolierung
- Bauwerkabdichtung
- alle Maurerarbeiten

Hemminger Buchhandlung

Schnell • Zuverlässig • Bequem

Deveser Straße 2 • 30966 Hemmingen

Telefon: 0511 / 2 34 60 15 • Fax: 0511 / 2 34 60 16

eMail: hemminger.buchhandlung@htp-tel.de

Montags bis Freitags 9 - 13 und 14 - 18 Uhr

Samstags 9 - 13 Uhr

Stadtbus Linie 300 und 363

Haltestelle: Westerfeld Deveser Straße

Auch
als Geschenk-
Gutschein erhältlich!

Hot Stone Massage

Physikalische Therapie KAI HOLLSTEIN

Telefon (0 51 01) 21 37

Ärztetafel

Wir machen Urlaub

vom 22. Dezember 2008 – 5. Januar 2009

Praxis Dr. Kretschmar / Dr. Biegler

FACHÄRZTE FÜR ALLGEMEINMEDIZIN

30966 Hemmingen / OT Arnum • Göttinger Straße 69

Vertretung übernehmen: Frau Dr. Goerling, Hemmingen,

☎ (0511) 2349783 u. R. Passow, Arnum, ☎ (05101) 21 88

sowie alle anwesenden Hemminger Ärzte

☆☆☆☆☆

*Wir wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins Jahr 2009.*

Praxis Dr. Striebe

Zahnarzt

Fritz-Kuckuck-Str. 14 · 30966 Hemmingen

Telefon (05 11) 42 11 36

**Vom 22. bis 31. Dezember 2008
bleibt unsere Praxis geschlossen.**

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachtstage!

Vertretung:

Dres. Munsch/Dr. Kühler, Telefon (05 11) 44 11 29

Tischlerei Fa. **Martina Göke**
Meisterbetrieb
Restaurierungen
Reparaturen Tel. **0511 / 23 30 43 9**
Sonderanfertigungen Fax **0511 / 234 90 91**
Treppenrenovierungen Handy **0172 / 51 44 155**
Deveserstraße 53 • 30966 Hemmingen

Michaelis - Elektrotechnik
 Ihr Spezialist und Ansprechpartner
 rund um innovative Haustechnik.
 Fragen Sie Ihren Elektromeister aus Arnum.
 Fon: 05101/5859850
 Fax: 05101/5859851
 www.michaelis-elektrotechnik.de

*individuell
 innovativ
 zuverlässig*

KARL-H. MÜNDEL GmbH
 Schlossermeister und Schweissfachmann

● **Stahlbau**
 ● **Bauschlosserei**
 ● **Metallbau**
 ● **Edelstahlarbeiten**

SEIT 1942

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2-4
 Telefon (0511) 42 31 33 · Fax (0511) 41 11 88

Schwimmschule Hannover e.V.
 Kinderschwimmen ab 3 Jahre
 Keine Wartezeiten ! Tel.: 0511/8112028-0
 www.schwimmschule-hannover.de

Wäscherei & Heißmangel
Bärbel Otte
 30966 Hemmingen-Westerfeld · Fritz-Kuckuck-Str. 5
 Fon 0511/ 41 25 43 · Mobil 0175/444 99 63 · Fax 0511/ 213 72 02

Unter der Leitung von Constanze Rölleke und Johanna Udert wird das Orchester am Samstag, dem 13. Dezember, um 17.00 Uhr in der Friedenskirche in Arnum musizieren.

Der Eintritt ist frei, die Schüler freuen sich über Spenden, die der Kinder- tafel Hannover zur Verfügung gestellt werden sollen.

Musik zum Advent in der Friedenskirche

Die Friedens-Kirchengemeinde Arnum lädt am Sonntag, 14. Dezember 2008, um 17.00 Uhr zu einem Konzert der besonderen Art in die Friedens- kirche ein.

Mit Liedern zum Advent und zu Weihnachten, gesungen von der Kanto- rei unter der Leitung von Susanne Klees, mit einem offenen Singen, bei dem gemeinsam gesungen werden kann, mit Orgelmusik mit Seiyong Kim an der neuen Orgel, sowie mit Texten zum Advent.

Ein adventlicher Nachmittag für jung und alt, für die ganze Familie!

Der Eintritt ist frei.

Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

(www.svarnum.de)

SPARTE TENNIS

Jahresmitgliederversammlung der Tennissparte

Mittwoch, 28. Januar 2009 – 19.30 Uhr

Tennis – Clubheim SV Arnum auf der Tennisanlage



TAGESORDNUNG

1. Begrüßung
2. Feststellung der satzungsgemäßen Einberufung und der Beschlussfähigkeit der Versammlung
3. Genehmigung des Protokolls der Jahresmitgliederversammlung 2008 (siehe Hütte 01 / 2008)
4. Bericht Impulspokal 2008
5. Berichte der Funktionsträger
6. Bericht der Spartenleitung
7. Haushaltsabschluss 2008
8. Bericht über die Kassenprüfung
9. Entlastung der Spartenleitung
10. Beitragsanpassung
11. Haushaltsplan 2009
12. Neuwahlen – Sportwart und Jüngstenwart und turnusgemäß sind der des Spartenleiters, Pressewart und Schriftwart zu wählen / zu bestätigen
13. Anträge
14. Verschiedenes

Der Vorstand

SPARTE TURNEN

Hip-Hop

Die Hip Hop Gruppe der SV Arnum sucht Zuwachs!

Teenie im Alter von 11 und 16 Jahren, die Spaß an Hip Hop und anderer flotter Musik haben, sich gerne danach bewegen oder es lernen möch- ten, sind in der Gruppe genau richtig.

Treffpunkt ist der Bewegungsraum der VHS in Arnum jeden Freitag von 18.15 bis 19.15 Uhr.

Kommt einfach vorbei und macht eine Probestunde mit.

Alle sind herzlich willkommen!

Ihr Baugeschäft ganz in der Nähe
 empfiehlt sich für alle vorkommenden Arbeiten

● Aus-, Um- und Anbauten ● Innenausbau ● Isolierungen
 ● Modernisierungen ● Dach- und Kellerausbau ● Rigipsarbeiten aller Art
 ● Altbausanierungen ● Wärmedämmungen ● Reparaturdienst

HANS-JOACHIM SCHWARZ KG - Maurermeister
 30459 Hannover-Ricklingen · Ricklinger Stadtweg 29
 Innungsmitglied

☎ 41 51 31 Fax 41 21 00

MASSAGE

Zum Entspannen und Wohlfühlen!

Bei Ihnen zu Hause Sorge ich dafür, dass sich Körper und Seele bei einer angenehmen Massage entspannen.

05101-586766

Doris Magnusson Im Klampfeld 4 30966 Hemmingen



Ein Kabel – alles drin.

Kabelfernsehen und Radio in Arnum und Harkenbleck – analog und digital – immer in bester Qualität.

ewt breitbandnetze gmbh
(vormals Bosch Breitbandnetze)

Tel. (0511) 86 68 69-30
Fax (0511) 86 68 69-99



Heilpraktiker



Christine Krämer
Heilpraktikerin

Naturheilpraxis für Klassische Homöopathie und Ohrakupunktur

Leiden Sie unter chronischer Erschöpfung, ständigen Infekten oder Hautausschlägen?

Tel. 0 5101/85 40 29 · Arnum Kirchstr. 4 · 30966 Hemmingen OT Arnum

Verschiedenes

Friseurmeisterin kommt ins Haus - kurzfristig und preiswert -

gerne auch ältere und pflegebedürftige Menschen
Telefon (0 51 01) 58 61 32 oder 01 71 - 1 78 74 75



Kundendienst

für alle Elektrohausgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgeräteeinheiten, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (05101) 91 52 10
Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (0 50 66) 76 85



INGE'S FRISSEURSERVICE Friseurmeisterin Inge Wlodarski
KEINE ERHÖHTEN PREISE Komme ins Haus. ☎ 0511/41 12 90

Sägebarth's Partydienst

Weetzen · Hauptstraße 1 · Telefon (0 51 09) 23 73

Bitte Prospekt anfordern! · www.saegebarth-party-dienst.de

Wir erledigen für Sie (fast) alles. ☎ (0511) 41 42 85

Gepflegtes Aussehen gibt Sicherheit!

Medizinische Fußpflege · Kosmetik · Akne · Beratung
Ingrid Rau · OT Hiddestorf · Birkenweg 8 · Telefon (05101) 124 89

Entrümpelungsservice ☎ (0511) 46 13 36
Wir helfen Aufräumen (Keller, Dachboden ...) **FIRMA SIGOSCH**

Damenschneiderin · Änderungsdienst · Mohajer

ARNUM · PATTENSER FELDWEG 7 · TELEFON (05101) 45 19
Montag-Freitag 9-18 Uhr · Samstag 9-13 Uhr · Donnerstag geschlossen



★★★ Tennis ★★★★★★★★★★★★★★★★
Squash
Fitness
Rücken-Training
Kindertanz
Sauna, Solarium
Restauration
Klaus Wunder

30966 Hemmingen · Weetzener Landstr. 20
Tel. (0511) 411073 · Restauration 411009

Hemminger Tennistuben

Liebe Gäste,

am 1. Weihnachtstag von 12.00 bis 17.00 Uhr
am 2. Weihnachtstag von 12.00 bis 15.00 Uhr
bieten wir Ihnen folgende Weihnachtsmenüs an:

Suppe

Wildkraftbrühe mit Kräuterflädle, Backerbsen und frischem Schnittlauch

- ★ 1 **Zarte Gänsekeule**
auf Rosmarienpfeffersauce,
geschmälzten Kläßen und Apfel-Preiselbeerrotkohl 23.00€
- ★ 2 **Zartes Gulasch vom heimischen Wild**
in Wacholderrahmsauce, dazu hausgemachte
Spätzle und frischer Rosenkohl 24.00€
- ★ 3 **Hirschkalbsbraten**
in Burgunder-Thymiansauce, serviert mit Thüringer
Klößen, Preiselbeerbirne und Apfel-Preiselbeerrotkohl 25.00€
- ★ 4 **Zarter Kalbsbraten**
in Steinpilzrahmsauce, dazu hausgemachte Spätzle
und knackiges Wintergemüse 25.00€
- ★ 5 **Bunter Fischteller**
„grätenfrei“ in Butter gebraten auf Limetten-Paprikareis,
Zitronenbernaise und marktfrischen Salaten 27.50€
- ★ 6 **Rinderfiletsteak**
auf Cognacsauce, hausgemachte Kräuterbutter,
Mandelkroketten und knackige Salate 28.50€

Dessert

Warmes Mandel-Zimtküchlein auf heißen Waldbeeren,
Vanilleeis, Schlagsahne und Eierlikör

Tischreservierung & Vorbestellung erbeten bis zum 21. 12. 2008

Pass-, Bewerbungs-, Porträtbilder etc. fertigt professionell Ihr Fotograf in Arnum
van Eupen Fotografie & Werbung · Hoher Holzweg 42 A · ☎ (05101) 30 79

Anhänger-Verleih ab 14,- Euro/Tag

Schottmann ☎ 05101/916435
Ludwig-Erhard-Straße 3 www.schottmann.com
direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Heißwassergeräte-Kundendienst

STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate,
Elektro- und Sanitärarbeiten.
Fachgeschäft: Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (05101) 91 52 10
Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (0 50 66) 76 85



Senioren-Service Frank Bosse

Praktische Unterstützung für Senioren im Alltag

Kostenlose Erstberatung bei Ihnen zu Hause!

Göttinger Straße 113 · 30966 Hemmingen

Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · Mobil (01 63) 1 63 14 61

Massivparkett · Fertigparkett · Laminat und Treppensanierung
Goedicke Parkett & Bodenleger Mobil (01 76) 60 80 10 50

Telefonische Lebensberatung, effektiv und erfolgreich, Spendenbasis
Montag und Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr ☎ (0 51 01) 59 96 56

UNFALLZEUGEN GESUCHT!

Wer kann Angaben zum Unfallhergang am 24. November, um 16.10 Uhr,
Göttinger Landstr. Kreuzung Deveser Str. machen? ☎ (0173) 2 04 76 87

SC Hemmingen-Westerfeld

JUDO

Bronzefarbener Herbst für Janne Ahrenhold

Mit Stolz kann Hemmingens Judocoach Manfred Kügler auf die letzten Wochenenden zurückschauen. Bei den Bezirksmeisterschaften der Jugend U14 im Oktober in Hannover erkämpften sich Janne Ahrenhold (-52 kg) und Marvin Vitorino (-37 kg) jeweils dritte Plätze und qualifizierten sich damit für die Landesmeisterschaften Anfang November in Vorsfelde.



Trainer Manfred Kügler mit Janne Ahrenhold

Nur eine Woche später stand die Norddeutsche Meisterschaft im Schleswig-holsteinischen Oldenburg auf dem Programm. Einer Niederlage gegen ihre Kaderkollegin Bergmann (Burgdorf) und zwei Siegen über Konkurrentinnen aus Hamburg folgte eine weitere Niederlage mit Armhebel gegen die starke Holsteinerin Winkler, die am Ende Platz sieben bedeutete.

Aufgrund der Terminenge des Judoverbands im nächsten Jahr wurden die Bezirksmeisterschaften der Jugend U17 bereits im November 2008 ausgetragen. In Barsinghausen starteten aus Hemmingen Janne Ahrenhold, Jonathan Zabel (-60 kg) und Aaron Timmermann (-66 kg). Leider blieb den beiden Jungs trotz guter Leistungen ein Medaillenrang verwehrt. Janne Ahrenhold konnte mit einer weiteren Leistungssteigerung, insbesondere im taktischen Verhalten, glänzen. Ein Sieg gegen Benkenstein (MTV Mellendorf) bedeutete Platz drei und damit die Fahrkarte zu den Landesmeisterschaften im Januar.

FAUSTBALL

Männer 60 liegt in der Halle vorn

Nach Abschluss der Feldpunktspielrunde 2008 konnte die M 60 des SC Hemmingen-Westerfeld in der Kreisliga nach dem letzten Spieltag bei der SG 74 Hannover einen guten vierten Platz belegen. Überraschend gut verläuft bisher die Hallensaison 08/09 für unsere Mannschaft. Nach Beendigung der Vorrunde liegt der SC punktgleich (10:2 Punkten) mit der TSG Ahlten an der Tabellenspitze der Kreisliga. Beim Rückrundenstart am 20. Dezember 2008 im Schulzentrum Kirchdorf sollen im direkten Vergleich gegen Ahlten die Tabellenspitze verteidigt und somit die Voraussetzungen für die Kreismeisterschaft geschaffen werden. Der letzte Spieltag findet am 15. Februar 2009 ebenfalls in Kirchdorf statt.

Um ein regelmäßiges Training sicherzustellen wurde vor Beginn der Sommerferien 2008 eine Trainingsgemeinschaft mit der SG 74 Hannover vereinbart. Ein sichtbarer Erfolg dieses gemeinsamen verbesserten Trainings zeigt die bisherige gute Platzierung in der laufenden Hallenpunktspielrunde. Das letzte Hallentraining vor den Weihnachtsferien findet am 19. Dezember statt. Das erste Hallentraining nach den Weihnachtsferien findet am Freitag, dem 9. Januar 2009, ab 19.15 Uhr wie gewohnt in der Tribünensporthalle Hohe Bünte statt.

Heinz Kiewitz, Spartenleiter

HARKENBLECK

DRK Harkenbleck

Blutspenden in Harkenbleck am 9. Dezember 2008, von 16.00 – 19.30 Uhr, Hallerskamp/Feuerwehrraum

Viele kranke Menschen sind in Not, es fehlt an Blut. Die Reserven sind am Ende, wir hoffen durch Ihre Blutspende auf eine Wende.

Am 9. 12. ist es wieder soweit, wir hoffen, dass viele Spender sind für andere kranke Menschen bereit. Es tut nicht weh, ein kleiner Pieks und schon ist alles geschehen. Nach der Spende können Sie sich erholen und in dem Aufenthaltsraum sich wohlfühlen. Mit einem schönen Imbiss und selbstgebackenem Kuchen und natürlich dem Frankfurter Kranz, der nicht fehlen kann.

Spenden kann jeder von 18 bis 68 Jahre und Erstspender bis 60 Jahre. Wir danken schon für Ihr Kommen und hoffen, uns am 9. 12. 2008 fürs Blutspenden fit gemacht.

Ihre Rosi Lehmann

HIDDESTORF / OHLENDORF

DRK Ortsverein Hiddestorf / Ohlendorf

Am 10. Dezember 2008 fährt der Ortsverein des Deutschen Roten Kreuzes zum Weihnachtsmarkt nach Hamburg. Für alle, die sich angemeldet haben, nähere Informationen: Wir fahren mit PKW's (wird von Irmhild Felske aufgeteilt, jeder erhält Nachricht) nach Weetzen zur S-Bahn. Gestartet wird in Hiddestorf um 8.30 Uhr. Abfahrt der S-Bahn in Weetzen

Qualität - Fachliche Kompetenz - Frische -

Unsere PartyHits im Dezember

Party Hit I
Zungenragout
„Hannoversche Art“ mit Soucischen, Fleischklößchen und Champignons
ab 6 Personen pro Person **8,90**

Party Hit II
Hirschkeule
in Wacholderrahmsauce
ab 6 Personen pro Person **9,90**

Party Hit III
Buffet „Gala“
Schweinebraten, Roastbeef, Kasseler und Putenbrust, Schinkenröllchen mit Spargelspitzen, Parmaschinken auf Melone, Lachsschinken, Entenbrustfilet mit Cumberland sauce, Medallions mit Waldorfsalat garniert, Krabbencocktail, Lachs, Aal und Forelle, Käseplatte, 3 Salate nach Wahl, Remouladensauce und Sahnemeerrettich, Brotkorb und Butter
ab 12 Personen pro Person **17,90**

Party Hit IV
Filettopf
mit Champignon - Rahmsauce und Spätzle
ab 6 Personen pro Person **8,90**

Party Hit V
Rinderrouladen mit Rotkohl und Klößen
ab 6 Personen pro Person **5,90**

Besuchen Sie auch unseren

WERKVERKAUF in Pattensen (Werksgelände)
Ludwig-Erhard-Straße 25 | 30982 Pattensen | Tel. 0 51 01-9 98 98 22
Öffnungszeiten: Do. und Fr. 11.00 - 19.00 Uhr Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

GRAMMANN PARTYSERVICE
Telefon 0 51 01-9 98 98 98
Qualität - Fachliche Kompetenz - Frische - Qualität - Fachliche Kompetenz

GLORIA®
Beratung Verkauf Kundendienst Brandschutz-Service

Brandschutz LOTT

Feuerlöschgeräte und -anlagen
Rauchmelder
Feuerlöschtraining
RWA- und Feststellanlagen
Hydranten und Steigleitungstechnik
Baulicher Brandschutz

Thomas Lott
Klinkerfuesstr. 19
30519 Hannover
Telefon 0511 / 8 38 70 20
Fax 0511 / 8 38 70 07
Mobil 0172 / 5 40 71 94

VORWERK
Unsere Besten für Ihre Familie

Wir sind da, wo Sie uns brauchen

Original Vorwerk-Filtertüten und -Zubehör gibt es bei uns und unseren Fachberatern.

Vorwerk Service-Center Lange Laube 2 30159 Hannover

Montag bis Freitag 9.00 – 13.00 Uhr und 13.30 – 16.30 Uhr

Tel.: 0511 / 123 59 23 11



Papier Werksverkauf

Das AZUBI-Projekt
der Vereinigten Papiergroßhandlungen

Gutenbergstr. 4 A Öffnungszeiten:
30966 Hemmingen Mo - Fr: 9.30 – 17.00
Tel.: 0511 / 94 28-107 Sa: 10.00 – 13.00
www.igepa-paperpoint.de

Wir haben mehr als nur Papier...



Ausstattungspapier mit Metalliceffekt,
in vielen verschiedenen Farben,
passende Briefumschläge erhältlich

1 Bl. 120g/m² nur 0,30 €

1 Bl. 285g/m² nur 0,40 €

FÜR DIE WEIHNACHTSPOST

Briefset mit weihnachtlichem Kerzenmotiv

1 Stk. nur 0,85 €

Umschlag mit goldener Sternenprägung

1 Stk. nur 0,55 €

METALLIC-BUBBLE-BAGS

Luftpolstertasche B5, ideal als
Geschenkverpackung, in rot und gold

1 Stk. nur 1,20 €

10 Stk. nur 10,00 €

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

um 9.00 Uhr, ab Hannover Hauptbahnhof um 9.40 Uhr, Ankunft in Hamburg um 12.02 Uhr, anschließend gemeinsames Mittagessen. Alles weitere wird während der Bahnfahrt bekanntgegeben.

Die Fahrt kostet für Mitglieder 12,- Euro, für Nichtmitglieder 17,- Euro, Mittagessen zahlt jeder Mitfahrer selbst. Bei Fragen zur Weihnachtsmarktfahrt nach Hamburg bitte bei Irmhild Felske, Telefon (0 51 01) 91 53 41 melden.

Almut Wulkopf und ihr Team

Concordia Hiddestorf

Die ConCantores, der Männerchor von Concordia Hiddestorf, bosseln am 13. Dezember 2008 durch die Feldmark rund um Hiddestorf.

Treffpunkt ist – wie jedes Jahr – um 13.00 Uhr an der Autowerkstatt in Hiddestorf. Nach einem sportlichen Wettkampf mit zwei Mannschaften über mehrere Durchgänge klingt der Nachmittag im Landgasthaus Busse mit einem zünftigen Grünkohlessen aus.

Jürgen Lindenau

Sportverein Eintracht Hiddestorf von 1924 e.V.

**SVE-Dienstagslauftreff im Dezember und Januar
mit geändertem Treffpunkt!**

Die Zeit bleibt wie bereits seit 13 Jahren unverändert: dienstags 18.00 Uhr. Nur der Treffpunkt muss ab sofort vorübergehend verlegt werden. Grund sind Umbaumaßnahmen im SVE-Vereinsheim, die die Benutzung der Duschen und des Sanitärtraktes unmöglich machen. Ab Dienstag, den 9. Dezember 2008, treffen wir uns deshalb für ca. 6 Wochen um 18.00 Uhr auf dem **Parkplatz Ostertorstraße am Feuerwehrgerätehaus**, von wo aus wir unsere üblichen „Stundenrunden“ mit Hand- und Stirnlampe starten. Nach dem Lauf besteht die Möglichkeit zum Duschen in der Hiddestorfer Sporthalle, und für das gemütliche Beisammensein hinterher findet sich immer ein warmes Plätzchen.

Die SVE-Laufgruppe

WILKENBURG

Wilkenburger Weihnachtsmarkt

am 7.12.2008 ab 15.00 Uhr in der alten Reithalle des RV-Wilkenburg

Am Sonntag, den 7. Dezember 2008 sind Sie alle herzlich eingeladen zu unserem traditionellen Weihnachtsmarkt auf dem Hof Kallis im Steinweg 10, Wilkenburg. Wenn dann ab 15.00 Uhr mit stimmungsvoller Adventmusik aufgespielt wird, hat der RV-Wilkenburg zum Abschluss der reiterlichen Saison wieder sein Pforten zum traditionellen Weihnachtsmarkt geöffnet.

Alle Hemminger sind eingeladen, bei Waffeln, Glühwein, Punsch, alkoholfreien Getränken und deftiger Bratwurst Adventsstimmung zu schnuppern. Für die Kinder bieten wir Ponyreiten und einen kleinen Streichelzoo. Weiterer Höhepunkt wird der Eintritt des Weihnachtsmannes persönlich sein, der für alle Kinder wieder eine kleine Überraschung verteilen wird. Eingang durch die neue Reithalle, der Eintritt ist selbstverständlich frei! Der RV-Wilkenburg heißt Sie alle herzlich Willkommen!

DRK Wilkenburg

Bewegungsspiele für Kinder mit Eltern

Gruppe 1 (1 bis 2 Jahre) mittwochs, ab 09.00 Uhr
Gruppe 2 (2 bis 3 Jahre) mittwochs, ab 10.15 Uhr

Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg

Infos unter Telefon (0 51 01) 50 58

Kindertanz – „Wilkenburger Tanzmäuse“

Gruppe 1 (ab 7 Jahre) montags von 16.30 bis 17.15 Uhr
Gruppe 2 (ab 4 Jahre) mittwochs von 15.45 bis 16.30 Uhr
Gruppe 3 (ab 6 Jahre) mittwochs von 16.30 bis 17.15 Uhr
Gruppe 4 (ab 9 Jahre) montags von 17.30 bis 18.15 Uhr

Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg (Empore)

Infos unter (05 11) 42 90 92 (ab 18.00 Uhr)

Wirbelsäulengymnastik

Wann: donnerstags, von 17.30 bis 19.00 Uhr

Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg

Infos und Anmeldung bei Frau Hasse unter (05 11) 42 71 59

Kegeln

Wann: Donnerstag, den 8. Januar 2008, 14.45 bis 16.45 Uhr

Ort: Gaststätte „Alte Schmiede“, Arnum

DRK-Sozialstation Hemmingen:

Pflege zu Hause – Pflegenotruf – Hausnotruf – „Menue-Bring-Dienst“,
Telefon (05 11) 41 64 42

Hemminger Verwaltungsgesellschaft mbH

**Immobilienverwaltung
Rund um Hemmingen...**

Wir betreuen, beraten und entlasten Sie durch professionelle Immobilienverwaltung

Grevenbleck 18 • 30966 Hemmingen Tel (0511) 41 11 70
eMail HemVerG@t-online.de Fax (0511) 41 11 99

Verwaltung von Immobilien

Wohnungen / Häuser (Vermietungen/Verkauf)

VERKAUF

- **Hemmingen**, 105 m² Wfl., TG-Stellplatz, exkl. Ausstattung 223.000,- €
- **Arnum**, REH, 132 m² Wfl., Carport, 360 m² GRD 148.888,- €
- **Arnum**, RH-Neubau, Erstbez., 4-5 Zi., ca.120 m² Wfl. ab 167.000,- €
- **Harkenbleck**, Fachwerkhäuser, voll saniert, 300 m² Wfl. 425.000,- €
- **Arnum**, Bungalow, 124 m² Wfl., VK, 455 m² Grd, Garage 249.000,- €
- **Arnum**, Büro, 100 m², KP auf Anfrage VB
- **Wettbergen**, ETW, 3 Zi., 90 m², hochw. saniert 105.000,- €

Alle Objekte ohne Courtage · www.Maklerservice-Ebeling.de
Fachwirtin und Sachverständige für die Bewertung von Immobilien
Telefon (05101) 92 50 84

VERMIETUNG:

- **Arnum, BÜRO/LADEN**, 100 m², EBK, 395,- € NKM, zzgl. 3NKM, MC, MS, NK
 - **Arnum, RH**, 135 m² Wfl., NKM 750,- €, zzgl. MC, MS, NK
- www.Maklerservice-Ebeling.de · Telefon (051 01) 92 50 84

Ferienhaus für 5 Personen im Oetztal zu vermieten, zum Wandern oder Skilaufen. ☎ (05101) 915 140 oder www.ferienhaus-oetztal.de

Arnum, 2½-Zimmer-Whg., 76 m², EG + Keller, sep. Eingang, Duschbad, Wohnzimmer Parkett, 456,- € + NK/MS ☎ (051 01) 27 67

Arnum, 2-Zi-Whg., m. Küche, Bad, Balkon, in ruhiger Lage, KM 270,- € + NK ☎ (0172) 510 66 33

Hemmingen-Westerfeld, RMH, Bj. 1960, renov. bedürftig, 85 m² Wfl., 245 m² GRD, Garage, von privat zu verkaufen ☎ (0541) 4 39 88
oder (0171) 8 33 02 23

Hemmingen-Westerfeld am Rathausplatz: Neubau Doppelhaushälfte, 4-5 Zi., Grundstück ca. 260 m², inkl. Hausanschlüsse 192.000,- €. Bezugsfertig Mitte 2009. www.siemer-immobilien.de Tel: 0511 - 3 74 10 28.

Hemmingen OT, 3-Zi., 90 m², Erdgeschoss, Laminat, EBK, Gartenutzung, 425,- € KM + 70,- € NK + MS ☎ (0511) 42 24 03

Wilkenburg, 1-Zi.-App. mit Kochecke, Duschbad, 22 m², kompl. renoviert, mit Gartenn., 215,- € WM, frei ab 15.12. ☎ (0511) 2 34 40 74

2-Zimmer-Wohnung in Hemmingen-Westerfeld zur Miete gesucht. ☎ (0511) 41 12 01

Hemmingen / Wilkenburg, EFH, ruhige Lage, 695 m² GRD, Wohnfläche 160 m², Vollkeller, Preis VHS Chiffre 23-001

Arnum, Moulineauxplatz, ruhige 3-Zi-Whg., Hochpart., Blk., Seniorengeeignet, frei ab sofort, 385,- € + NK + MS ☎ (01 79) 6 92 57 68

Hemmingen-Westerfeld, 2-Zi.-Whg., Küche, Bad, 54 m², zum 1.1. 2009 300,- € + NK + MS ☎ (0511) 42 51 41

Arnum-Bockstr., renov. 2-Zi-Whg., ca. 68 m², EG, mod. W-bad, Süd-Balkon, KM 395,- € + 125,- € NK / HK + MS ☎ (0511) 8 38 60 41

Hemmingen-Arnum, traumhafter Winkelbungalow!
Ca. 122 m² Wfl., kleiner Gartenhof, mit Einbauküche, teilw. Parkett, barrierefreie Bauweise, Garage nur 172.900,- €
www.Bartelt-Immobilien.de Telefon (05101) 91 53 53
Seit 1992 geprüfter IVD + VDM Makler in der Region Hannover

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

Arnum, moderne helle Büroräume, 132 m² und 65 m², zu vermieten. ☎ (051 01) 22 40

Neue Praxisräume + Terrassenwohnung ☎ (0511) 47 32 37 30

Suche Garage, Fuchsbachweg, Grevenbleck, Börie zur Miete oder Kauf ☎ (01 78) 7 90 99 33

Harkenbleck, Lagerhalle, 180 m² zu vermieten ☎ (0 5101) 49 09

RESTAURANT CARRE Deutsche und Thailändische Küche
Suwannee und Volkmar Much
Osterbruchweg 5 · 30966 Hemmingen / Arnum
Tel. (0 51 01) 58 47 25 · Fax (0 51 01) 58 47 25
www.restaurant-carre.de



**Weihnachten
gibt's Außer Haus
Gans ganz heiß**

**Eine Gans mit Rosenkohl oder Rotkohl
und Kartoffeln oder Klößen,
Gänsebrust und Keule auf Anfrage**

**für 4 Personen nur 65,- Euro
inkl. Anlieferung**



Am 24., 25. und 26. Dezember 2008.
Die Anlieferung erfolgt bis 18.00 Uhr.



**Jens
Richter
Dachdeckermeister**
Dacharbeiten • Isolierungen
Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen

Anzeigenannahme:

Telefon: (05 11) 41 02 89-30 · Fax: (05 11) 41 65 77
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Stellenmarkt

Tagesmutter mit Erfahrung betreut Ihr Kleinkind, halbtags oder stundenweise, ab Januar 2009. ☎ (0157) 76 83 10 81

Suche Haushaltshilfe für 3-Personen-Haushalt, 1x / Woche in Arnum ☎ (0151) 50 60 79 46

Suche **Tagesmutter** für Kleinkind (6 Monate). Betreuung zu Hause (Wilkenburg), 5 Std. täglich, Mo. - Fr. ☎ (0176) 21 81 69 78

Qualifizierte Tagesmutter gesucht, in Arnum, für 2½-jähriges Mädchen ☎ (05101) 34 15

Junge kfm. Angestellte, Anfang 40, in ungekündigter Stellung, sucht neues abwechslungsreiches Aufgabengebiet, z. Z. im Sekretariat / Empfang tätig. Chiffre 23-002

Ich suche zum **01. August 2009**
eine/n Auszubildende/n mit dem Berufsziel

Steuerfachangestellte/r

vorzugsweise mit Abitur/Fachabitur.

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:

Siglinde Blumenthal · Steuerberater · Göttinger Str. 51 · 30982 Pattensen



www.stb-blumenthal.de

%

%

%



Wir bauen um! Musterküchen jetzt knallhart reduziert!

Informieren Sie
sich auch über
unsere Geräte-
schnäppchen!

Elektro-Hausgeräte · Einbauküchen · Kundendienst

H.VONROON®

Jeden Sonntag Schautag von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr

musterhaus
küchen

FACHGESCHAFT

Marie-Curie-Str. 1
(gegenüber real)

30966 Hannover/Hemmingen
www.roon.de 0511 - 420 330

Mo. - Fr.: 9 - 19 Uhr. Sa.: 9 - 16 Uhr

Physiotherapie

- Krankengymnastik
- Manuelle Therapie
- Massage
- Lymphdrainage
- Kiefergelenksbehandlung

Gerätetraining

- Prävention und Therapie durch Muskelaufbau
- ständig Betreuung durch PhysiotherapeutInnen

Wellness

- Ayurveda
- Hot Stone
- Schokoladenmassage
- Gutscheine







PhysiotherapieZentrum Brauß

www.physiotherapie-brauss.de

Kirchdamm 5
30966 Hemmingen
Tel. 0511 / **655 78 72**

Gerätetraining
Neue Termine!

Elektro Auge und Nicolai GbR

30966 Hemmingen / Arnum · Hoher Holzweg 14
Tel. (0511) 260 87 51 · Fax (0511) 260 87 52 · Notruf (0511) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:
Neubauinstallationen · Altbauansanierung
Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung






Elektromeister Matthias Zey
Telefon (05 11) 8 44 16 06
 Emmy-Noether-Str. 2A (Nähe Real) · 30966 Hemmingen

mathias kothe

Netzwerkadministration

- ✓ Hilfe bei PC-Problemen aller Art
- ✓ Planung, Einrichtung und Betreuung von Netzwerken und Telefonanlagen
- ✓ Datensicherung und Datenrettung

telefon: 0511 - 353 12 61 www.MathiasKothe.com
 mobile: 0178 - 170 12 61 Innstraße 15
 e-mail: Info@MathiasKothe.Com 30519 Hannover Döhren

Eine frohe und besinnliche
Adventszeit wünschen wir unseren
Kunden.

Interessant zu wissen:
Der Adventskranz

Er wurde von dem Hamburger Theologen Johann Hinrich Wichem 1839 eingeführt. Als Erzieher nahm er sich einiger Kinder an, die in großer Armut lebten. Da die Kinder ihn während der Adventszeit immerzu fragten, wann denn endlich Weihnachten sei, kam er auf die Idee, aus einem alten Wagenrad einen Holzkranz mit 19 kleinen und 4 großen Kerzen zu bauen. Täglich der Adventszeit wurde nun eine Kerze angezündet, an den Adventssonntagen ein große.






SANITÄR · HEIZUNG

- Fon 05101. 36 87
- Fax 05101. 45 32
- Mobil 0172. 400 49 97

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen - Arnum

